

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 101 (1983)
Heft: 106

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 07.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 50.–, halbj. Fr. 32.–, Ausland Fr. 64.– jährlich
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 50.–, un semestre fr. 32.–, étranger fr. 64.– par an
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 106 – 1577

Bern, Montag, 9. Mai 1983
 Berne, lundi, 9 mai 1983

101. Jahrgang
 101e année

No 106 – 9. 5. 1983

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,
 Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau,
 Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre
 pubblicazioni legali

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento
 di società e diffida ai creditori.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce –
 Marchi di fabbrica e di commercio 321566–321582

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung
 Lloyds Bank International Limited, London, Zweigniederlassung
 Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1983, S. 1385). Kollektivunterschrift
 gemeinsam mit einem in der Schweiz wohnhaften Zeichnungsberechtigten: Leonard
 (nicht Leonhard) Kingshott.

22. April 1983
 Anderegg Aussenhandels AG, in Zürich 10, Hardeggstrasse 17, Aktiengesellschaft
 (Neueintragung). Statutendatum: 15. 4. 1983. Zweck: Durchführung von Import-
 und Exportgeschäften mit Waren aller Art, insbesondere technischen Artikeln;
 Durchführung von Transit-Handelsgeschäften, Vermittlungs- und Finanzierungs-
 geschäften; Übernahme von Vertretungen sowie Erwerb, Vermittlung und
 Verwaltung von Grundbesitz. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libe-
 riert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mit-
 teilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt,
 brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an:
 Hans Anderegg, von Hasliberg, in Weiningen ZH, Präsident, und Wolf
 Atzberger, deutscher Staatsangehöriger, in Pulheim (D); beide mit
 Einzelunterschrift, sowie Hansjörg Kälin, von Einsiedeln, in Regens-
 dorf; dieser ohne Zeichnungsberechtigung.

27. April 1983
 Textil Agentur Chao AG, in Opfikon, Talackerstrasse 17, Glatt-
 brug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 3. und
 11. 4. 1983. Zweck: Handel mit Textilien im Agenturverhältnis,
 Ankauf, Verkauf, Vermittlung von Waren aller Art sowie Handel mit
 Grundstücken; kann sich auch an anderen Unternehmungen betei-
 ligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libe-
 riert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht ein-
 getragenen Einzelfirma «Josef Chao Textilagentur», in Zürich, gemäss
 Übernahmebilanz per 1. 1. 1983 mit Aktiven von Fr. 287 214.69 und

Passiven von Fr. 153 334.73 zum Preise von Fr. 133 879.96, wovon
 Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikations-
 organ: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls
 Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere
 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Josef
 Chao, von Urdorf, in Zürich. Direktorin mit Einzelunterschrift:
 Esther Chao, von Urdorf, in Zürich.

27. April 1983
 Piroma Bau- und Verwaltungs-AG, in Rütli, Neuguetstrasse 8, c/o
 Dürst Treuhand AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten-
 datum: 31. 3. und 20. 4. 1983. Zweck: Erwerb, Veräusserung, Vermitt-
 lung und Verwaltung von Grundstücken aller Art, Projektierung und
 Durchführung von Überbauungen sowie deren Finanzierung für
 eigene und fremde Rechnung; kann sich auch an gleichartigen oder
 verwandten Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll
 libe-
 riert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der im
 Handelsregister nicht eingetragenen Bezeichnung «Albert Kuster-
 Furer's Erben», in Jona, geführte Geschäft gemäss Übernahmebilanz
 per 31. 12. 1982 mit Aktiven von Fr. 7 550 118.20 und Passiven von
 Fr. 4 054 230.70 zum Preise von Fr. 3 495 887.50, wovon Fr. 100 000
 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan:
 SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungs-
 rat): 1 oder mehrere Mitglieder. Der VR bestimmt die Zeichnungsbe-
 rechtigten sowie die Art der Zeichnung. Mitglieder des VR: Pius
 Kuster, von Eschenbach SG, in Speitenbach, Präsident mit Einzel-
 unterschrift; Edwin Dürst, von Mühlehorn, in Rütli ZH, mit Einzel-
 unterschrift, sowie Rosa Pförtmüller, von Kleindietwil, in Jona; letz-
 tere ohne Zeichnungsbefugnis. Ferner führt Einzelunterschrift: Jürgen
 Pförtmüller, von Kleindietwil, in Jona.

27. April 1983
 Aida Annoncenagentur Peter Menzi, in Egg (SHAB Nr. 262 vom
 8. 11. 1976, S. 3189). Diese Firma infolge Übergangs des Geschäftes
 mit Aktiven und Passiven an die neue Aktiengesellschaft «Aida
 Annoncen Agentur AG», in Egg, erloschen.

27. April 1983
 Aida Annoncen Agentur Egg AG, in Egg, Zelgmatt 38, Aktiengesell-
 schaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 3. 1983. Zweck: Führung einer
 Annoncenagentur mit Inseratenverwaltung und Vermittlung für alle
 in- und ausländischen Zeitschriften und Zeitungen sowie Media-Bera-
 tung und Industriewerbung; kann ferner eigene Zeitschriften und Ein-
 kaufsführer als Verlag herausgeben, sich an ähnlichen Unternehmen
 beteiligen und Grundstücke erwerben, verkaufen oder verwalten.
 Grundkapital: Fr. 50 000, voll libe-
 riert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Aida, Annoncenagentur
 Peter Menzi», in Egg, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1983 mit
 Aktiven von Fr. 165 870.70 und Passiven von Fr. 115 480.80 zum
 Preise von Fr. 50 389.90, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital
 angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die
 Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm
 gehören an: Peter Menzi, von Sigriswil, in Egg, Präsident mit Einzel-
 unterschrift, und Yvonne Menzi, von Sigriswil, in Egg, Vizepräsi-
 dentin ohne Zeichnungsbefugnis.

27. April 1983
 La Boutique Tenax AG (La Boutique Tenax SA) (La Boutique Tenax
 Ltd), in Zürich 1, Neumühlquai 6, Aktiengesellschaft (Neueintra-
 gung). Statutendatum: 19. 4. 1983. Zweck: Handel mit Textilien,
 Schuhen und Accessoires sowie Betrieb von Detailgeschäften der
 Bekleidungsindustrie. Die Gesellschaft kann sich an Handels-, Indus-
 trie- und Finanzunternehmungen beteiligen sowie Patente und
 Lizenzen erwerben, veräußern und verwalten und Grundstücke
 erwerben, veräußern und hypothekarisch belasten. Grundkapital:
 Fr. 100 000, voll libe-
 riert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die
 Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Verwal-
 tungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Jakob Tresch,
 von Silenen, in Wallisellen, Präsident, und Gottlieb Tresch, von Silen-
 en, in Hausen am Albis ZH; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. April 1983
 Meierhofer & Schrade AG, in Uetikon am See, Betrieb einer
 mechanischen Werkstätte usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1979,
 S. 1889). Statuten am 24. 3. 1983 geändert. Die Firma lautet neu:
 Tura-Engineering AG. Die 150 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 300
 Aktien zu Fr. 500 zerlegt und in Inhaberaktien umgewandelt worden.
 Walter E. Meierhofer, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungs-
 rates), ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunter-
 schrift, sondern nur Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder
 des VR sind: Peter Kuchen, von Lyss, in Mönchaltorf, und Michael
 Lamfuss, deutscher Staatsangehöriger, in München (D); beide mit
 Kollektivunterschrift zu zweien.

27. April 1983
 Margar SA, bisher in Wädenswil, Handels- und Finanzgeschäfte
 aller Art usw. (SHAB Nr. 221 vom 23. 9. 1982, S. 3054). Statuten am
 19. 4. 1983 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Domizil: Lavater-
 strasse 69, Zürich 2, c/o Beret AG.

27. April 1983
 Alfred Maier AG, in Zürich 12, Teppiche, Möbelstoffe usw.
 (SHAB Nr. 243 vom 20. 10. 1981, S. 3277). Werner Steck, einziges
 Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Regensdorf.

27. April 1983
 Strub Engineering & Organisation AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 239
 vom 14. 10. 1982, S. 3273). Neues Geschäftsdomizil: Saatlen-
 strasse 52, Zürich 12.

27. April 1983
 Gitti AG Gesellschaft für industrielle Technologie und technische
 Information, in Zürich 8 (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1983, S. 1508).
 Das Kantonale Steueramt Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer,
 hat seine Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher
 gelöscht.

27. April 1983
 Bamert AG, in Zürich 7, Taxigeschäft sowie Autoreparaturwerk-
 statt mit Tankstelle (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1975, S. 2512). Es woh-
 nen nun Georges Bamert, Präsident des Verwaltungsrates, und Ruth
 Bamert, Einzelprokuristin, in Stäfa.

27. April 1983
 Zofag AG, in Winterthur I, Handel mit Heimtieren und Heim-
 tiernahrung sowie zoologischen Bedarfsartikeln (SHAB Nr. 244 vom
 20. 10. 1982, S. 3341). Silvia Rüegg-Ernst ist aus dem VR (Verwal-
 tungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und
 zugleich Präsident des VR: Werner Rüegg; er bleibt Geschäftsführer
 und führt weiter Einzelunterschrift. Die Mitglieder des VR Hans-
 Heinrich Hägi, Delegierter, und Manfred Albus führen weiter Kolle-
 tivunterschrift, jedoch zeichnet jeder nun ausschliesslich mit Werner
 Rüegg, Präsident des VR (vorgenannt).

27. April 1983
 Parkhaus Oerlikon Aktiengesellschaft, in Zürich 11 (SHAB Nr. 46
 vom 25. 2. 1980, S. 626). Erwin Luder ist nicht mehr Präsident des VR
 (Verwaltungsrates); er bleibt jedoch Mitglied desselben; Marcel
 Schneider, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; beide führen
 weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

27. April 1983
 Tool AG, in Maur, Elektrowerkzeuge (SHAB Nr. 285 vom
 5. 12. 1979, S. 3825). Es wohnen nun: Peter Seyfert, Präsident des VR
 (Verwaltungsrates), in Herrliberg, und Andreas Egli, Mitglied des VR,
 in Maur. Neues Geschäftsdomizil: Lohwisstrasse 48, Ebmatingen.

27. April 1983
 Tokyu Zürich AG, in Zürich 1, Verbrauchs- und Investitionsgüter
 aller Art (SHAB Nr. 77 vom 3. 4. 1981, S. 1042). Die Unterschrift von
 Koji Fujii ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunter-
 schrift zu zweien: Kouichi Tezuka, japanischer Staatsangehöriger, in
 Zollikon.

27. April 1983
 A. P. Glättli AG, in Zürich 6, Handel mit Automobilen und deren
 Bestandteilen (SHAB Nr. 267 vom 16. 11. 1982, S. 3665). Dr. Marc-
 Antoine Kämpfen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine
 Unterschrift ist erloschen.

27. April 1983
 CSWH Univas AG, in Zürich 7, Kommunikation und Marketing
 (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1983, S. 886). Neues Geschäftsdomizil:
 Gutstrasse 73, Zürich 3 (eigene Büros).

27. April 1983
 G. Ruchti & Co AG, in Zürich 6, Agentur- und Handelsgeschäfte
 (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1983, S. 461). Die Prokura von Pia Wyten-
 bach ist erloschen.

27. April 1983
 Toshiba (Schweiz) AG, in Zürich 3, Produkte der Marke Toshiba,
 insbesondere auf dem Gebiet der Unterhaltungselektronik (SHAB
 Nr. 159 vom 10. 7. 1980, S. 2322). Hideo Sugie ist aus dem VR (Ver-
 waltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues
 Mitglied und Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist
 Yoshihiko Kubo, japanischer Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D).

27. April 1983
 Datsun-Autohandels AG, in Urdorf (SHAB Nr. 164 vom
 19. 7. 1982, S. 2330). Hans Stanek ist aus dem VR (Verwaltungsrat)
 ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und zugleich
 Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamt-
 unternehmen: Bruno Habützel, von Trüllikon, in Zürich.

27. April 1983
 Datsun (Suisse) SA, in Urdorf, Import von und Handel mit Perso-
 nenautomobilen und Nutzfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 10 vom
 13. 1. 1983, S. 129). Hans Stanek ist aus dem Verwaltungsrat aus-
 geschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. April 1983
 Ernst Alder, in Zürich, Import und Export von Getreide, Futter-
 mitteln und Landesprodukten (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1981,
 S. 1950). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Akti-
 ven und Passiven an die neue Aktiengesellschaft «Alder Handels-AG,
 Zürich», in Zürich 1, erloschen.

27. April 1983
 Alder Handels-AG, Zürich, in Zürich 1, Weinplatz 10, Aktien-
 gesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 4. 1983. Zweck:
 Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Getreide, Futtermittel-
 und Landesprodukten; kann auch Liegenschaften erwerben und sich
 an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 400 000,
 voll libe-
 riert, 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der
 Einzelfirma «Ernst Alder», in Zürich, gemäss Übernahmebilanz
 per 31. 12. 1982 mit Aktiven von Fr. 2 567 973.69 und Passiven von
 Fr. 2 167 973.69 zum Preise von Fr. 400 000, welcher voll auf das
 Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. VR (Ver-
 waltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit
 Einzelunterschrift: Dr. Ernst Alder, von Urnäsch und Zürich, in
 Meilen.

25. April 1983
Selball AG (Selball SA) (Selball Ltd.), in Luzern, Lederprodukte, aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1983, S. 307). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

25. April 1983
Gebr. Stutz AG, Baunternehmung, Willisau, in Willisau - L and (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1983, S. 356). Statutenänderung vom 8. April 1983. Die Firma lautet nun: Stutz AG, Baunternehmung, Willisau. Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht unter sich, wurde erteilt an Anton Brun, von Entlebuch und Hasle LU, in Willisau-Land; Peter Biotti, von Hitzkirch, in Willisau-Land, und Werner Kyaer, von Meggen, in Willisau-Stadt.

25. April 1983
The Vortex Group Luzern AG, in Luzern, internationale Markenbetreuungen, Marketingberatung (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1983, S. 903). Statutenänderung vom 18. April 1983. Die Firma lautet nun: Quazor Group AG Luzern. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.

26. April 1983
Flimax, Immobilien- und Verwaltungs AG, in Luzern, Kapellgasse 21, bei Dr. Walter Ottiger, 6004 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25. 4. 1983. Zweck: An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften und andern Vermögenswerten aller Art; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mittelungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsanzeige. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Dr. Friedrich Christian Flick, deutscher Staatsangehöriger, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw; Mitglieder: Dr. Walter Ottiger, von Rothenburg und Luzern, in Luzern, und Marie-Theres Kiegliger, von Silenen und Luzern, in Luzern. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien.

26. April 1983
BAG Med. AG, in Luzern, Sera, Reagenzien, Nährböden usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1983, S. 84). Statutenänderung vom 16. März 1983. Das Grundkapital von Fr. 440 000 wurde, durch Ausgabe von 180 Namenaktien zu Fr. 500, um Fr. 90 000 auf Fr. 530 000 erhöht. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 36 000 einbezahlt. Das mit Fr. 212 000 einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 530 000 und ist eingeteilt in 1060 Namenaktien zu Fr. 500.

26. April 1983
Franz Bühler, in Rothenburg, Gemeinde Emmen, Tuchwaren usw. (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1941, S. 1110). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers in Anwendung von Art. 68 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

26. April 1983
Bühlmann AG, Automobile, in Luzern (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1979, S. 3551). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. April 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

26. April 1983
Hodel & Koller, Fotoatelier, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1972, S. 1140). Diese Gesellschaft wird infolge Wegzuges der Gesellschafter in Anwendung von Art. 68 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

26. April 1983
Kopp Baunternehmung AG, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1982, S. 383)
Kopp Baunternehmung AG, Luzern, Zweigniederlassung Horw, Zweigniederlassung in Horw (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1982, S. 383), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern
Die Prokura von Cornelius Meyer ist erloschen. Georg Wenzl, stellvertretender Direktor, wohnt nun in Hergiswil NW.

26. April 1983
Kopp Baunternehmung AG, Luzern, Zweigniederlassung Meggen, Zweigniederlassung in Meggen (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1982, S. 383), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Die Prokura von Cornelius Meyer ist erloschen. Georg Wenzl, stellvertretender Direktor, wohnt nun in Hergiswil NW. Neue Geschäftsadresse: Obermattalde 3, 6045 Meggen.

26. April 1983
Kopp Baunternehmung AG, Luzern, Zweigniederlassung Littau, Zweigniederlassung in Littau (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1982, S. 383), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Die Prokura von Cornelius Meyer ist erloschen. Georg Wenzl, stellvertretender Direktor, wohnt nun in Hergiswil NW. Neue Adresse: Udelbodenstrasse 9, 6014 Littau.

26. April 1983
Meyer & Eibicht GmbH, in Ebikon, Fassaden, Fenster usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1974, S. 71). Josef Eibicht, Gesellschafter und Geschäftsführer, und Vlasta Eibicht-Mislik, Prokuristin, sind nun Bürger von Kriens.

26. April 1983
Faberna Pfenniger Marcel, in Luzern, Umfangring 20, 6005 Luzern. Einzelfirma (Neueintragung). Ausführung von Werbebeschreibungen auf Tafeln und Fahrzeugen sowie Custom-Malerei auf Autos und Motorrädern.

26. April 1983
Kurt Spring, in Hochdorf, Holzabfallprodukte, Holz, Transporte (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1982, S. 3694). Neue Geschäftsadresse: Handel mit Holzabfallprodukten und Holz sowie Verkauf von Landesprodukten jeglicher Art.

26. April 1983
Suter AG Luzern, in Luzern, Baugeschäft (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1975, S. 2938). Die Prokura von Josef Suter ist erloschen.

Glarus - Glaris - Glarona

26. April 1983
Fritz Inglin, Autotransporte, in Niederurnen (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1965, S. 1066). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsübernahme gelöscht. Aktiven und Passiven wurden von der nachstehend eingetragenen Firma «Fritz Inglin AG Transportunternehmung» übernommen.

26. April 1983
Fritz Inglin AG Transportunternehmung, in Niederurnen. Mit Statuten vom 19. April 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung von Sachtransporten aller Art, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Weiterführung der bisherigen Einzelfirma «Fritz Inglin, Autotransporte», in Niederurnen; sie kann auch Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll libe-

rierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 41 Namenaktien zu Fr. 1000, 14 Namenaktien zu Fr. 500 und 8 Namenaktien zu Fr. 250. Gemäss Sachanlagevertrag vom 19. April 1983 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1983 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma Fritz Inglin, Autotransporte, und zwar Aktiven (Kassa, Postcheck, Hinterlagen, Wertschriften, Debitoren, Vorräte, Maschinen, Einrichtungen, Immobilien, Fahrzeuge, Werkzeuge, Geräte) von Fr. 1 042 485.40 und Passiven (Kreditoren, Darlehen, Hypotheken, transitorische Passiven) von Fr. 1 008 106.15 zum Übernahmepreis von Fr. 34 379.25, wovon Fr. 32 000 auf das Grundkapital angerechnet werden; Fr. 18 000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mittelungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Fritz Inglin-Thoma, Präsident mit Einzelunterschrift; Doris Inglin-Thoma und Fritz Inglin jun., Mitglieder; sie zeichnen je kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten, alle von Niederurnen und Rothenburg SZ, in Niederurnen, Brunnenstrasse 17.

Zug - Zoug - Zugo

26. April 1983
August Hebenstreit AG, in Zug, Durchführung von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 269 vom 19. 11. 1981, S. 3647). Lic. iur. Peter Studer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. Pietro de Capitani, von Zürich und Vezia, in Zürich.

26. April 1983
Condit Trading AG, in Zug, Handel mit Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 89 vom 20. 4. 1982, S. 1210). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. März 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Gleichzeitig wurde es von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 100. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100.

26. April 1983
Inserg AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. April 1983. Zweck: Vermittlung internationaler Handelsgeschäfte, insbesondere für Produkte, die für die Landwirtschaft bestimmt sind; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Kurt Reichlin, von Schwyz, in Zug. Domizil: Hasenbühlweg 9, c/o Dres. Reichlin & Hess, 6300 Zug.

26. April 1983
Heisma AG, in Zug, Handel mit Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1978, S. 1739). Neues Domizil: Alpenstrasse 2, c/o Juris Treuhand AG.

26. April 1983
Uniwool AG (Uniwool SA.) (Uniwool Ltd.), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. April 1983. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere im Bereich des Textilsektors sowie Übernahme von Beratungs- und Marktforschungsaufgaben; kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Otto Burki, von Biberist, in Zug, Präsident, und Dr. Peter Herold, von Chur, in Küsnacht ZH; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Poststrasse 9, c/o Dr. Otto Burki, 6300 Zug.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

26. April 1983
Jean-Claude Equey, à Châtel-St-Denis, exploitation du bar et du restaurant de la Croix d'Or (FOSC du 23. 7. 1979, n. 169, p. 2352). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

26. April 1983
N. Magro S.A., à Domdidier, exploitation d'une entreprise de gypserie et de peinture en bâtiment (FOSC du 17. 11. 1982, p. 3683). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce d'Estavayer-le-Lac par suite de transfert du siège de la société à Fribourg.

Bureau de Fribourg

Rectification
Société immobilière de la Grenette S.A., à Fribourg (FOSC du 3. 5. 1983, n. 101, p. 1488). Lucien Nussbaumer, administrateur (inscrit), est nommé aussi membre du comité de direction.

26. April 1983
Institut de Bromatologie IBI S.A. (Istituto di Bromatologia IBI S.A.) (Bromatologisches-Institut IBI A.G.), à Fribourg, rue St-Pierre 20, chez M. René Monfèrini, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 4. 1983. But: exécution de tous travaux de laboratoires, création et exploitation d'établissements se livrant à ces activités, notamment dans le domaine de l'agro-alimentaire; réalisation d'opérations d'étude et d'information, notamment dans le secteur de la restauration, de la fabrication, de la transformation, de la distribution et du stockage des denrées agro-alimentaires; la formation du personnel se livrant à ces activités; la prise de brevets et de participations. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Giacomo Gamba, d'Arzo, à Villars-sur-Glâne, est président, et René Monfèrini, de Fribourg, à Lovens, membre; ils signent individuellement.

26. April 1983
CMP Construction Management Partnership Ltd., à Fribourg, métrage, évaluation de travaux, etc. (FOSC du 22. 3. 1983, n. 68, p. 952). Peter Francis Hobbs, de nationalité britannique, à Esher (GB), a été nommé administrateur avec signature individuelle.

26. April 1983
Sodereal Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 27. 1. 1982, n. 21, p. 283). Le président Jean-Jacques Michel a démissionné; sa signature est radiée. Thomas Emch, de Lütiswil, à Coppet, a été nommé administrateur avec signature collective à deux. Henri Calame, administrateur (inscrit), est nommé président; il continue à signer collectivement à deux.

26. April 1983
Ingersoll-Rand Sales Company Limited, à Wilmington, Delaware USA, succursale de Fribourg, à Fribourg, commerce d'outillage à air comprimé, etc. (FOSC du 27. 12. 1982, n. 301, p. 4125). Signature individuelle a été conférée à Joseph Thomas Lapaglia, des USA, à Fribourg. Signature collective à deux a été conférée à Ella Renée Stern, de Gurzelen et Bâle, à Fribourg. Othmar Schnyder signe dorénavant individuellement.

26. April 1983
Moditex S.A., à Fribourg, commerce, distribution de textiles, etc. (FOSC du 26. 2. 1980, n. 47, p. 643). Statuts modifiés le 13. 4. 1983 sur des points non soumis à publication. Gérard Ostertag n'est plus directeur; il est nommé administrateur et continue à signer individuellement. Sonia Ostertag, de Monthey, à Martigny, est nommée administratrice avec signature individuelle.

Bureau de Morat (district du Lac)

26. April 1983
Jean-Pierre Zmoos, Drainages S.A., succursale de Kerzers. Suivant décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13. avril 1983 la société anonyme Jean-Pierre Zmoos, Drainages S.A., à Brot-Dessus, tous travaux de drainages, terrassements, génie civil, inscrite sur le registre du commerce du Locle (FOSC du 16. 3. 1979, n. 63, p. 839), a décidé de créer une succursale à Kerzers. La succursale est engagée par la signature individuelle de Kurt Gutknecht, de Ried bei Kerzers, à Agriswil. Adresse: Moosgasse, 3210 Kerzers.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Balsthal

26. April 1983
Hans Berger, in Oensingen, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1981, S. 588). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Büro Dorneck in Dornach

26. April 1983
Milchgenossenschaft Gempfen, in Gempfen (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1979, S. 731). An der Generalversammlung vom 5. März 1982 wurden die Statuten revidiert. Neuer Zweck: bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften; Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen, rationelle Versorgung der Bevölkerung und Ortsbewohner von Gempfen mit Milch, Milchprodukten und nach Möglichkeit mit den übrigen Lebensmitteln; Förderung der Qualitätsproduktion der Milch.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

26. April 1983
Waldburger Kurt, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Kurt Waldburger, von Bühler, in Grenchen. Bäckerei-Konditorei. Mühlestr. 6.

Büro Lebern in Solothurn

26. April 1983
Oskar Käch-Birrer, in Flumenthal, Restaurant «Neuhüsli» (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1978, S. 685). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. April 1983
Siegfried Zimmerli-Uebelhart, in Selzach. Inhaber der Einzelfirma ist Siegfried Zimmerli-Uebelhart, von Rothrist, in Selzach. Betrieb der Bergwirtschaft «Oberbrüggliweg». Brüggliweg 25.

Büro Olten-Gösigen in Olten

26. April 1983
Wilh. Wenk AG, in Hägendorf, Maschinen, Apparate usw. (SHAB Nr. 297 vom 22. 12. 1981, S. 4011). Bruno Liechti, dessen Prokura erloschen ist, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

26. April 1983
EKO Hypothekar- und Handelsbank, in Olten, Gemeindefinanzinstitut (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1983, S. 297)
EKO Hypothekar- und Handelsbank Stadtfiliale Bifang, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1983, S. 297). Gemeindefinanzinstitut mit Hauptsitz in Olten
EKO Hypothekar- und Handelsbank, Zweigniederlassung in Schönenwerd (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1983, S. 297). Gemeindefinanzinstitut mit Hauptsitz in Olten
EKO Hypothekar- und Handelsbank, Zweigniederlassung in Trimbach (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1983, S. 297). Gemeindefinanzinstitut mit Hauptsitz in Olten
Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Roland Scheiwiler, von Olten und Waldkirch, in Olten.

26. April 1983
Kimag AG, in Olten, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1974, S. 242). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 21. 4. 1983. Umwandlung der bisherigen 7000 Inhaberaktien zu Fr. 100 in 7000 Namenaktien zu Fr. 100. Grundkapital von Fr. 700 000 demnach nun aufgeteilt in 7000 Namenaktien zu Fr. 100.

26. April 1983
Schlossgarage Hans Ulrich Joder, in Niedergösgen (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1980, S. 2020). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

26. April 1983
Schloss-Garage H. Wullschlegler, in Niedergösgen, Hauptstrasse 80, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Wullschlegler, von Aarburg, in Niedergösgen. Betrieb einer Automobilgarage, Handel mit Automobilen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

25. April 1983
Motion Technology Ltd, in Basel, Zubehör für die Mikrofilmindustrie usw. (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1982, S. 344). Prokura Chantal Bietiger erloschen.

25. April 1983
A. Buzzi AG, Zweigniederlassung in Basel, Kunststeine usw. (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1976, S. 3256), mit Hauptsitz in Bubendorf. Domizil nun: Schweizergasse 33.

25. April 1983
Dina-Immobilien, Hedinger, in Basel (SHAB Nr. 87 vom 14. 4. 1965, S. 1185). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1983
Dolder Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 71 vom 28. 3. 1978, S. 929). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Willy Dolder, Präsident, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Dr. Fred Dolder, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

25. April 1983
Dia-Atlas L. Cervený, in Basel, Dias für Atlas (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1980, S. 4141). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. April 1983
Pronto Reinigungs-Service P. Panozzo, in Basel, Erlenstrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Pietro Franco Panozzo, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Gebäude- und Glasreinigungs-service sowie Neubesichtigungen von Badewannen.

25. April 1983
Confide A. Zollinger, in Basel, Personen- und Warentransporte usw. (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1982, S. 3767). Domizil nun: Kleinhüngeranlage 40.

25. April 1983
Catag AG Basel, in Basel, Geräte und Anlagenteile für die chemisch-pharmazeutische Industrie usw. (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1982, S. 3372). Prokura Robert Düring erloschen.

25. April 1983
J. Diamant, in Basel, Werkzeuge usw. (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1969, S. 2533). Domizil nun: Schellenstrasse 21.

25. April 1983
Modi Linea Uno AG, in Basel, Modeartikel usw. (SHAB Nr. 287 vom 10. 12. 1981, S. 3879). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Reinach BL (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1983, S. 1321) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1983
E. Gutzwiller & Cie., in Basel, Kollektivgesellschaft, Bankgeschäft (SHAB Nr. 296 vom 20. 12. 1982, S. 4057). Francis Arm und Markus Weiss, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien. Prokura zu zweien neu: Jörg Rudolf, von Selzach, in Bottmingen.

25. April 1983
Bazar Toni Rigas AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 200 vom 30. 8. 1982, S. 2812). Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberiert. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Antonis Rigas, infolge Demission; Unterschrift erloschen.

25. April 1983
Fadyeo AG, in Basel, An- und Verkauf von Waren usw. (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1977, S. 1885). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1983
F. Haubensak Söhne AG, in Basel, Samenzucht usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 253). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1983
Comerzia AG, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1983, S. 1176). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Schneider, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Gesellschaft ohne Verwaltung und ohne Vertretung.

25. April 1983
Dibatex SA, in Basel, Textilien usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1979, S. 285). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Eugen D. Merki, Präsident, infolge Todes; Unterschrift erloschen.

25. April 1983
Affin AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1981, S. 133). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Marie-Louise Baur, welche nun als Zeichnungsberechtigte Einzelunterschrift führt. Dr. Hans-Beat Georges Baur, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

25. April 1983
Wirtschaftstreuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1983, S. 512). Unterschrift Roland Geissmann, Vizedirektor, erloschen.

25. April 1983
Hoch- u. Tiefbau Theo Seckinger, in Riehen (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1979, S. 3840). Firma nun: Baunternehmung Theo Seckinger.

25. April 1983
G. Eiche Aktiengesellschaft, in Basel, Metzgerei usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1977, S. 2372). Prokura Otto Hollinger erloschen.

25. April 1983
Gebr. Dörner, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1962, S. 2593). Domizil nun: Hohe Winde-Strasse 62. Geschäftsnatur nun: Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften.

25. April 1983
Drogerie & Parfümerie Meyer am Neuwellerplatz, in Basel (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1979, S. 2032). Eugen Theodor Meyer, Inhaber, wohnt nun in Therwil.

25. April 1983
F. Donati, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1968, S. 467). Bei Franco Basilio Donati, Inhaber, ist der Allianzname weggefallen.

25. April 1983
Tilde AG, in Basel, Waren- und Finanzgeschäfte jeder Art usw. (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1980, S. 3647). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 18. 2. 1983. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

25. April 1983
Restaurant Le Bourguignon AG, in Basel, Bachlettenstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. 4. 1983. Zweck: Betrieb eines Restaurants mit besonderer Pflege der Cuisine bourguignonne. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an Unternehmungen gleicher und ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Einrichtungen und Warenvorräte des bestehenden Restaurants Le Bourguignon in Basel gemäss Vertrag vom 20. 4. 1983 zum Preise von Fr. 272 900, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Sorel Fliss, von Basel und Riehen, in Riehen, mit Einzelunterschrift.

25. April 1983

Olep Financière, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1982, S. 872). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 18. 2. 1983. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

25. April 1983
Siu Cotton AG (Siu Cotton Ltd), in Basel, Clarastrasse 1, bei Gertrud Stähli, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. 4. 1983. Zweck: Import und Vertrieb von Textilien aller Art, insbesondere von Baumwollprodukten, ferner von Accessoires. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Rainer Petrovitch, von Basel, in Allschwil, Präsident; Gertrud Stähli, von Basel, in Allschwil; alle mit Einzelunterschrift.

25. April 1983
Richard Keller AG, in Basel, Darlehensgeschäfte usw. (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1983, S. 493). Domizil nun: Elisabethenanlage 25, bei Geiger Treuhand AG. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 7. 4. 1983. Firma nun: Richard Keller AG in Liquidation. Liquidatorin: «Geiger Treuhand AG», in Basel. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hermann F. Kaelin, infolge Demission; Unterschrift erloschen.

25. April 1983
Hibone AG (Hibone SA) (Hibone Ltd), bisher in Wollerau (SHAB Nr. 152 vom 5. 7. 1982, S. 2171). Statutenänderung: 22. 4. 1983. Sitz nun: Basel, Falkenstrasse 7. Ursprüngliche Statuten vom 21. 6. 1982. Zweck: Handel mit Waren aller Art, technische Beratung und Übernahme von Agenturen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberkarten zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. August Schubiger, von Urzach, in Egg, mit Einzelunterschrift (bisher).

25. April 1983
Schindler + Schlieren-Aufzüge AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 251 vom 28. 10. 1982, S. 3440), mit Hauptsitz in Ebikon. Unterschrift zu zweien neu: René Dreier, von Trub, in Zürich, Direktor, und Theobald Hasler, von St. Margrethen, in Riehen, Vizedirektor, sowie Max Ulrich Zellweger, von Basel, in Meggen, stellvertretender Direktor.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

26. April 1983
Kabe Stahl-Gitterroste Frau R. Kaltenbach, in Münchenstein (SHAB Nr. 194 vom 24. 8. 1981, S. 2707). Domizil neu: Melchior Berri-Strasse 2.

26. April 1983
Toptec P. H. Hunziker, in Oberwil, Beratungen in den Sektoren Unternehmen, EDV und Immobilien (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1980, S. 2311). Firma infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv. von Amtes wegen gelöscht.

26. April 1983
Ernst Bütler-Hürbin, in Tecknau, Betrieb des Gasthofs Bahnhof (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1960, S. 2244). Firma infolge Geschäftsbüroübergabe erloschen.

26. April 1983
Saladin & Egli AG, in Föllinsdorf, Ringstrasse 23, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 25. April 1983. Zweck: Einbringen von Unterlagböden und Zementbeturben. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Unternehmen und Grundeigentum erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Marcel Egli, von und in Brislach, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Regula Egli, von und in Brislach, und Liselotte Saladin, von Nuglar-St. Pantaleon, in Föllinsdorf, beide ohne Unterschrift.

26. April 1983
Bau- und Wohngenossenschaft Niederdorf-Langenbruck, in Niederdorf (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1980, S. 3852). Aus dem Vorstand infolge Demission ausgeschieden: Franz Krattiger-Caldorfscher, Sekretär; Unterschrift erloschen. Vorstandsmittglied mit Unterschrift zu zweien neu: Reto Stügelin, von Pratteln, in Langenbruck, Sekretär.

Appenzel A. Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

26. April 1983
Streule & Brot, in Speicher, Kunststoffartikel (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1982, S. 1137). Aufgelöste Kollektivgesellschaft. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

26. April 1983
Beat Diethelm, Brillhaus, in Teufen (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1982, S. 268). Diese Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Brillhaus Beat Diethelm AG», in Teufen.

26. April 1983
Brillhaus Beat Diethelm AG, in Teufen. Gemäss Statuten vom 25. 4. 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Artikeln des Optikergewerbes und Reparaturen derselben. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Beat Diethelm, Brillhaus», in Teufen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. 4. 1983 und Übernahmebilanz per 1. 1. 1983 sämtliche Aktiven von Fr. 140 763 und Passiven von Fr. 20 817, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 119 856 ergibt, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Beat Diethelm, Präsident, und Rosmarie Diethelm, beide von Galgenen, in Altstätten SG. Domizil: Dorf 3, 9053 Teufen.

26. April 1983
Wohnberatung Albin Zürcher, in Trogen. Inhaber ist Albin Zürcher, von Rüderswil, in Trogen. Einzelprokura wurde erteilt an Theres Zürcher-Stotz, von Rüderswil, in Trogen. Handel mit und Montage von Innenausbauten und anderen Einrichtungsgegenständen. Beratung, Verkauf und Service im Möbelsektor. Handel mit und Herstellung von Boutiqueartikeln und Spielwaren. Niedern 110, 9043 Trogen.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

26. April 1983
E. Walder, in Tübach, Handel mit und Fabrikation von technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1982, S. 3769). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Erich Walder AG», in Tübach.

26. April 1983
Erich Walder AG, in Tübach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. April 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Verkauf von sowie Handel mit technischen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. April 1983 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1982 von der bisherigen Einzelfirma «E. Walder», in Tübach, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 79 576.25 und Passiven von Fr. 1500 zum Preise von Fr. 78 076.25, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Erich Walder, von Oberwangen, in Tübach, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Paul Schnetzer, von Uzwil, in Eggersriet, ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Obere Haldenstrasse, 9327 Tübach.

26. April 1983
Rimat-Unterlagsboden AG, bisher in Oberriet (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1979, S. 368). An der Generalversammlung vom 25. April 1983 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Altsätten verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Rimat AG und der Zweck: Tüftung von Immobilienunternehmen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Peter Rieser, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die bisherigen Mitglieder des VR, Robert Mattiello, Präsident, und Ferdinand Mattiello, führen anstelle der Kollektiv- neu Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Mühlbachstrasse, 9450 Altsätten.

26. April 1983
Personalis AG, Personalberatung St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1983, S. 660). Cornelia Klazina Timmermans, Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführerin, wohnt nun in St. Gallen.

26. April 1983
Kapas AG, in Rheineck, An- und Verkauf sowie Vermittlung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1980, S. 2048). John Otto Höchner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. April 1983
Dimopar SA, in St. Gallen, Herstellung, An- und Verkauf von sowie Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 183 vom 10. 8. 1982, S. 2597). Neue Geschäftsadresse: c/o Trudi Graf, Engelstrasse 1, 9010 St. Gallen.

26. April 1983
Rossner & Co. AG, Strumpffabrik, in St. Gallen (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1982, S. 360). Der Direktor, Heiner F. Kessely, wohnt nun in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher.

26. April 1983
STS-Engineering AG, in Rorschach, Entwicklung und Vertrieb von sowie Handel mit Maschinen, Apparaten usw. (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1982, S. 4126). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Rorschach vom 15. Februar 1983 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

26. April 1983
Sima Sicherheitstechnik AG, in Haag, Gemeinde Sennwald (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1983, S. 1029). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Werdenberg vom 7. Februar 1983 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

26. April 1983
Zello Chemie und Technik AG, in Wattwil (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1983, S. 477). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Neutoggenburg vom 28. Februar 1983 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

26. April 1983
Rugo-Trans AG, in Haag, Gemeinde Sennwald, Betrieb eines Transportunternehmens usw., in Konkurs (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1980, S. 3317). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Werdenberg vom 12. April 1983 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

26. April 1983
Sima Schloss-Vertriebs AG in Liquidation, in Jona (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1979, S. 2912). Nachdem diese Gesellschaft aufgelöst und liquidiert ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 1. Februar 1983).

26. April 1983
Landverband Verband landwirtschaftl. Genossenschaften des Kantons St. Gallen und benachb. Gebiete, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1983, S. 190). Die Prokura von Rudolf Ganz ist erloschen.

26. April 1983
Sparverein «Biene» Altstätten, in Altstätten, Betrieb einer Sparkasse, Genossenschaft (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1982, S. 56). Weiteres Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 20, 9443 Widnau.

26. April 1983
Rettungsscorps der Stadt St. Gallen, in St. Gallen, Verein (SHAB Nr. 196 vom 26. 8. 1981, S. 2736). Neue Geschäftsadresse: Zilstr. 32, c/o René Räder, 9016 St. Gallen.

26. April 1983
Rothenberger & Co., in St. Gallen, Herstellung und Verkauf von Verpackungsapparaten und -maschinen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1974, S. 290). Es wohnen nun: der Komplementär Hansjörg Rothenberger in St. Gallen, die Kommanditistin Anna Rothenberger-Vetsch in Buchs SG sowie die Prokuristin Trudy Rothenberger-Pfiffner in St. Gallen.

26. April 1983
Familie Btschhof, in Wittenbach, Betrieb von Restaurants, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 14. 6. 1982, S. 1909). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen.

26. April 1983
Polner Medifit, in Heerbrugg, Gemeinde Au, Verkauf von Naturarbeitsbeten (SHAB Nr. 90 vom 22. 4. 1981, S. 1235). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Unterental vom 3. März 1983 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

26. April 1983
H. P. Büchler Caldomet Getränkeautomaten, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Hanspeter Büchler, von Appenzel, in Rorschach. Einzelunterschrift: Astrid Büchler-Meier, von Appenzel, in Rorschach. Betriebsverpflügung, Verkauf, Vermietung und Aufstellung von Getränkeautomaten und Kaffeemaschinen, Reparaturdienst, Operating, Lieferung von Einfluprodukten und Bechern. Kirchstrasse 43, 9400 Rorschach.

26. April 1983
Teppich Scherrer, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Wolfgang Scherrer, von Mosnang, in St. Gallen. Handel mit Teppichen und Bodenbelägen. Bogenstrasse 13, 9000 St. Gallen.

26. April 1983
Ravit O. Stalder, in Wil, chemische Reinigung usw. (SHAB Nr. 169 vom 24. 7. 1959, S. 2100). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

Retifica
Ascensa Lift SA, succursale di St. Moritz (FUSC del 20. 4. 1983, n. 90, p. 1305). Amministratore unico: Giuseppe Falconi, da Vacallo in Sagno.

26. April 1983
Rachida S.A., in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 21 aprile 1983. Scopo: partecipazioni a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari; acquisto, vendita, amministrazione di beni immobili all'estero, di azioni, di quote di società nonché la progettazione e la costruzione all'estero di immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Dott. Severo Antonini, da Lugaggia in Lugano. Recapito: c/o Riccardo Giudicetti, Casa Moesa, 6535 Roveredo.

26. April 1983
Günosse AG, in Chur, Beteiligungen usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1983, S. 530). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöst.

26. April 1983
Arthur Balzer jun., in Schmitten, Metzgerei und Fleischrockerei, in Konkurs (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1981, S. 4036). Diese Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Ames wegen gelöst.

26. April 1983
Milchverwertungsgenossenschaft Rodels/Pratval, in Rodels (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1966, S. 1206). Arnold Frigg, Präsident, und Simon Thommen, Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind; sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neue Mitglieder: Jörg Frigg, von Prätz, in Pratval, Präsident, und Anton Riedi-Hunger, von Paspels, in Rodels, Aktuar. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Jörg Frigg, 7415 Pratval.

26. April 1983
Ibe S.A., in Cama, operazioni di transito, ecc. (FUSC del 19. 8. 1975, n. 192, p. 2274). Atto pubblico del 15. 4. 1983; scioglimento della società. La liquidazione è terminata. La radiazione è sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

26. April 1983
TFM Teppichfabrik Malans AG, in Malans (SHAB Nr. 107 vom 11. 5. 1982, S. 1516). Statuten am 18. 2. 1983 revidiert. Neuer Firmname: **AMZ Teppichfabrik Malans AG**. Dr. Max Bubb ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Steck jun., von Walkringen, in Adlikon, Präsident, und Luigi A. Führer, von Wittenbach, in Oberlunkhofen. Die Prokura von Hansjörg Pfiringer ist erloschen.

26. April 1983
Sporthotel Darlux AG, in Bergün/Bravuogn, Hotelbetrieb (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1983, S. 175). Statuten am 11. 4. 1983 revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 500 000 ist nun voll liberiert.

26. April 1983
Börlig AG Davos, in Davos, Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 140 vom 21. 6. 1982, S. 2011). Marina Meisser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien: Daniel Prader, von Langwies, in Davos.

26. April 1983
Zidranam AG in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 25. 1. 1983, n. 20, p. 278). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali dato il loro consenso.

26. April 1983
Klaus Stepputat, in Tartar. Inhaber: Klaus Stepputat-Frieberg, deutscher Staatsangehöriger, in Tartar. Einzelprokura: Ursula Stepputat-Frieberg, deutsche Staatsangehörige, in Tartar, Glasbläserei. Bota Muenz, 7431 Tartar.

Aargau - Argovie - Argovia

26. April 1983
Sweriche AG, in Wettingen, Kreditvermittlungen usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1983, S. 794). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Marco Cadloio; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Christian Sommerhalder, von Schmiedruef, in Wettingen.

26. April 1983
H. Graf & Co Buchs bei Aarau, in Buchs, Fabrikation und Verkauf von neuzeitlichen Warenverkaufsgestellten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1977, S. 2886). Geschäftsinhaber: Ursula Stepputat-Frieberg, deutsche Staatsangehörige, in Tartar, Glasbläserei. Anton Graf, Gesellschafter, wohnt nun in Möhlin.

26. April 1983
H. Born & Co, in Möhlin, Forstweg 1973, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1980. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Heinrich Born, von Niederbipp, in Stein AG, und Alfred Stocker, von und in Obermumpf. Mechanische Werkstätte; Maschinen- und Prototypenbau; Ausführung von Dreh- und Fräsarbeiten.

26. April 1983
R. Frei & E. Moser AG, in Aarau, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1981, S. 1553). Geschäftsadresse neu: Igelweid 22.

26. April 1983
Frei & Moser Immobilien AG, in Aarau (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1981, S. 1553). Geschäftsadresse neu: Igelweid 22.

26. April 1983
Alpina Kredit AG, in Oftringen, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1982, S. 584). Prokura Markus Liniger erloschen. Prokura zu zweien neu: Urs Waldner, von Oberdorf BL und Basel, in Reinach AG.

26. April 1983
Alpina Kredit AG, Zweigniederlassung Spreitenbach, in Spreitenbach, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1982, S. 4174), mit Hauptsitz in Oftringen. Prokura Markus Liniger erloschen. Prokura zu zweien neu: Urs Waldner, von Oberdorf BL und Basel, in Reinach AG.

26. April 1983
Immobilien Zofingen AG, Oftringen (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1979, S. 549). Prokura Ernst Plüss erloschen. Hans Peter Grüter, Prokurist, wohnt nun in Roggwil BE.

26. April 1983
E. Hochstrasser, in Buchs, Backwaren usw. (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1977, S. 2638). Geschäftsadresse neu: Obermattweg 24.

26. April 1983
Esge Schuhgemeinschaft AG, in Spreitenbach (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1982, S. 549). Paulus Stutz, Direktor, wohnt nun in Unterlunkhofen.

26. April 1983
SG-Immobilien-genossenschaft, in Spreitenbach (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1982, S. 569). Paulus Stutz, Prokurist, wohnt nun in Unterlunkhofen.

26. April 1983
Sipa AG Reinigungsmaschinen, in Mägenwil (SHAB Nr. 278 vom 30. 11. 1981, S. 3769). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Paul Bisang; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Jacqueline Jetzer, von Lengnau AG, in Mägenwil.

26. April 1983
Tourismo Verlag M. S. Knittel, in Dintikon (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1979, S. 2575). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. April 1983
Max Kühn, bisher in Buchs, Werkzeugmaschinen usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1978, S. 608). Sitz nun: Aarau, Asylstrasse 11.

26. April 1983
City-Markt Aarau AG, in Aarau, Frey-Herose-Strasse 20, bei Dr. Fritz Zinniker, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 20. 4. 1983. Zweck: Planung, Bau und Betrieb der gemeinsamen Anlagen, gemeinsame Erschliessung des beteiligten Grundeigentums nach aussen und gemeinsames Marketing. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Liegenschaft GB Aarau Nr. 1124 zum Preise von Fr. 1 775 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Fritz Zinniker, von Strengelbach und Aarau, in Aarau, Präsident, und Erich Kiefer, von St. Gallen, in Wangen bei Olten, Vizepräsident; beide mit Unterschrift zu zweien. Mitglieder ohne Unterschrift: Konrad Pfeiffer, von Zürich, in Suhr; Erwin Moser, von Neuhausen am Rheinfall, in Aarau; Charles-François Perret, von Essertines-sur-Yverdon, in Lutry; Werner Eberhardt, von Etzelkofen, in Küttigen; Willy Zumofen, von Leukerbad, in Thönx; René Simon, von Bassecourt, in Lausanne; Fritz Blumer, von Schwanden GL, in Staufien, und Bruno Wälle, von Bütschwil, in Zofingen. Ferner führt Prokura zu zweien: Kurt Blum, von und in Zofingen.

26. April 1983
Ardone AG, in Mägenwil, Oberdorf 95, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 8. 4. 1983. Zweck: Handel mit Kommunikationsmitteln für Büro und EDV. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 34 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Anton Baumgartner, von Sirmach, in Gebenstorf, Präsident, ohne Unterschrift, und Verena Bühler, von Littau, in Mägenwil, Delegierte, mit Einzelunterschrift.

26. April 1983
Eisasser SA Société Commerciale, in Unterkulm, Hauptstr. 525, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 22. 4. 1983. Zweck: Handel mit Metallwaren, speziell mit Werkzeugen, Elektroapparatenteile und Ersatzteilen, sowie mit Montageartikeln und Büromaterial für technische und graphische Abteilungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Eisasser, von und in Unterkulm, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Richard Casarrama, von Niederdorf, in Unterkulm, und Roland Eisasser, von und in Unterkulm; diese mit Unterschrift zu zweien.

26. April 1983
Toura AG, in Hendschiken, Lebens- und Genussmittel usw. (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1982, S. 2044). An der Generalversammlung vom 22. 12. 1982 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag vom 22. 12. 1982 mit der «Lagiris AG», in Zug, genehmigt und gleichzeitig die Statuten geändert. Danach übernimmt die «Toura AG» Aktiven und Passiven der «Lagiris AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz vom 31. 8. 1982. Den Aktiven von Fr. 499 737.55 stehen Passiven von Fr. 20 400 gegenüber. Es ergibt sich somit ein Aktienüberschuss von Fr. 479 337.55. Als Gegenwert werden der Aktionärin der «Lagiris AG» 900 neue, voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500 der «Toura AG» ausgehändigt. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 750 000 durch Ausgabe von 900 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 1 200 000, voll liberiert, 2400 Namenaktien zu Fr. 500. Zweck nun: Handel mit Lebens- und Genussmitteln und anderen Konsumgütern. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehrere Mitglieder.

26. April 1983
Coop Wigwagert, in Zofingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1975, S. 2523). Statutenänderung: 18. 9. 1974. Zweck nun: Förderung der wirtschaftlichen und sozialen Interessen ihrer Mitglieder als Verbraucher; Förderung kultureller Bestrebungen. Publikationsorgan: SHAB und «Die Genossenschaft». Genossenschaftsrat nun: 15 Mitglieder. Aus Genossenschaftsrat ausgeschieden infolge Todes: Walter Räder, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Genossenschaftsrat und 1. Vizepräsident mit Unterschrift zu zweien jedoch nicht mit der 2. Vizepräsidentin neu: Wilhelm Woodly, von Strengelbach, in Vorderwald. Unterschrift zu zweien jedoch nicht mit dem 1. Vizepräsidenten neu: Ruth Rieger, von und in Rothrist, bisher Mitglied, nun Genossenschaftsrat und 2. Vizepräsidentin. Otto Nyrffenegger, bisher Verwalter, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Erich Borer, Prokurist, zeichnet zu zweien, jedoch nur mit dem Direktor.

26. April 1983
Inter Trade Service AG, in Oberrohrdorf, Ringstrasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 17. 3. 1983. Zweck: Handel mit Importgütern im Bauwesen und Dienstleistungen im Bausektor. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Markus Züger, von und in Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Greta Graf, von Birwil, in Bellikon, und Josef Attinger, von und in Oberrohrdorf; diese beiden mit Unterschrift zu zweien.

26. April 1983
Viehzuuchtgenossenschaft Eigenamt, in Lupfig (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1976, S. 1800). Statutenänderung: 17. 3. 1983. Zweck nun: Förderung der Simmentaler Fleckviehzucht. Vorstand nun: 3 bis 5 Mitglieder. Aus Vorstand ausgeschieden: Karl Wüst, Präsident; Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien mit Aktuar oder Kassier neu: Hans Wolleb, von und in Lupfig, bisher Mitglied, nun Vorstandspräsident.

26. April 1983
Birchmeier & Cie AG, in Kün ten, Pflanzenspritzen usw. (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1982, S. 4097). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Dr. Jakob Koller; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Dr. Alfons Seeholzer, von Küssnacht am Rigi, in Ennetmoos.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

26. April 1983
Biplast AG Bischofszell, in Bischofszell, Kunststoffartikel und verwandte Waren (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1971, S. 703). Josef K. Stürm, Präsident, und Ralf Rindelau, Mitglied, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Klaus Markus Stürm, Mitglied, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Neu wurden in den VR gewählt: Dr. Raymond Frey, von Laufen, in Zürich, als Präsident, und Edwin Roth, von Kesswil, in Romanshorn, als Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

26. April 1983
Fritz Meili AG, in Kaltenbach, Betrieb einer Maschinenfabrik (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1983, S. 210). Josef Signer, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

26. April 1983
Hans Huber, in Halden, Firmainhaber ist Hans Huber, von Halden, Altshausen und Dippshausen-Oftershausen, in Halden. Bäckerrei und Restaurant Schäfli. 9220 Halden.

26. April 1983
Gebr. Rusch, Garage, in Neukirch, Gemeinde Egnach, Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt (SHAB Nr. 261 vom 10. 11. 1981, S. 2527). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

26. April 1983
Peter Mathis, in Mettendorf, Firmainhaber ist Peter Mathis, von Regensdorf, in Mettendorf, Einzelprokura ist erteilt an Brigitte Mathis, von Regensdorf, in Mettendorf. Betrieb des Restaurants Rössli. Hauptstrasse 38, 8553 Mettendorf.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Lugano

26. April 1983
Matego S.A., in Lugano, articoli di gomma, ecc. (FUSC del 29. 10. 1980, n. 254, p. 3537). In scioglimento: 22. 4. 1983. Nuova ragione sociale: **Matego S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Renzo Forni, presidente. La firma di Max J. Bachofen, membro e la procura di Manfred Teppeorten, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Ariosto 1, c/o Renzo Forni.

26. April 1983
Taxi-Coop, in Lugano, via Vicari 26 (nuova iscrizione). Società cooperativa. Data dello statuto: 21. 4. 1983. Scopo: l'associazione di più tassametristi per la difesa degli interessi comuni di ogni tipo, economici e finanziari compresi, in particolare la gestione autonoma di una centrale di chiamata e della relativa rete di tassametri. Valore nominale delle quote sociali: fr. 1000. La società risponde dei propri impegni col patrimonio sociale. È esclusa la responsabilità personale dei soci. Pubblicazioni: FUCIT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Convocazioni: ai soci per lettera raccomandata. Amministrazione 3 membri: Luigi Macchi, da Paradiso in Brengazona, presidente; Filippo Mastroianni, di nazionalità italiana in Lugano, vicepresidente; ambedue con firma collettiva a due.

26. April 1983
Dorfina compagnie financière S.A., succursale di Lugano, in Lugano, via Pretorio 22 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Dorfina compagnie financière S.A.», con sede a Losanna, avete per scopo: l'esercizio di tutte le attività in campo finanziario, l'acquisto e la vendita di titoli, la gestione di questi, l'esploitamento di servizi e di consulenza in campo finanziario, la sottoscrizione di nuove emissioni; iscritta al registro di commercio di Losanna il 30. 4. 1968 (FUSC del 26. 7. 1979, n. 172, p. 2404), ha deciso, nella seduta del consiglio d'amministrazione del 24. 3. 1983, la creazione di una succursale a Lugano. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Jean-Pierre Cottier, da Rougemont in Losanna, presidente; Serafino Trabello-Togna, di nazionalità italiana in Losanna, vice-presidente; Giorgio Rossi, di nazionalità italiana in Lutry, amministratore delegato; Maurizio Jesi-Ferrari, di nazionalità italiana in Losanna, direttore; Giuseppe Penati, di nazionalità italiana in Lugano, direttore; e dalla firma collettiva a due di: Paul Torche, da Cheiry in Friburgo, membro; Gianfranco Antognini, da Magadino in Losanna, membro, e Henri Magnenat, da Vaulion in Losanna, membro.

26. April 1983
Saruna S.A., in Muzzano, via Orbisana (nuova iscrizione). Data dello statuto: 25. 4. 1983. Scopo: l'acquisto e la vendita di legname in fusti, legname da taglio, legno industriale come pure tutti i sottoprodotti del legno. La ripresa di rappresentanze o agenzie. La società può acquistare e vendere, edificare, amministrare e commercializzare beni immobili. L'acquisto e la vendita di esercizi pubblici, prendere e concedere in affitto, come pure gestire in proprio conto esercizi pubblici. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Hans Zurkirchen, da Schwarzenberg in Muzzano.

26. April 1983
Mach 3 S.A., in Lugano, articoli d'abbigliamento, ecc. (FUSC del 22. 2. 1982, n. 43, p. 570). Nuova ragione sociale: **CD Ensemble S.A.** Statuto modificato: 25. 4. 1983.

26. April 1983
Guerra Sandro Nico, in Massagno, via San Gottardo 120. Titolare: Sandro Nicco Guerra, da Isonne in Massagno. Scopo: amministrazioni, contabilità e consulenze.

26. April 1983
Edicolor S.A., precedentemente a Massagno, impresa di pittura, ecc. (FUSC del 18. 3. 1975, n. 64, p. 722). Nuova sede Lugano, via S. Balestra 9. Statuto modificato: 21. 4. 1983.

26. April 1983
CA Consulenza S.A., in Lugano, consulenza aziendale, ecc. (FUSC del 15. 9. 1982, n. 214, p. 2980). Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma individuale è: Marcus Weber, da Basilea in Ponte Tresa. Nuovo recapito: via Nassa/riva Vela 12.

26 avril 1983
Banca dello Stato del Cantone Ticino, Succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 1. 2. 1983, n. 26, p. 359)
Banca dello Stato del Cantone Ticino, Agenzia di Lugano-Molino Nuovo, succursale (agenzia) in Lugano (FUSC del 1. 2. 1983, n. 26, p. 359)
Banca dello Stato del Cantone Ticino, Agenzia di Agno, succursale (agenzia) in Agno (FUSC del 1. 2. 1983, n. 26, p. 359)
con sede principale in Bellinzona. La firma di Claudio Generali, già direttore aggiunto, è estinta.
26 avril 1983
Forniture per l'edilizia Domus S.A., in Lugano (FUSC del 15. 3. 1979, n. 62, p. 826). Enrico Macchi, procuratore, è ora domiciliato a Lugano.

Ufficio di Mendrisio

26 avril 1983
Dinamix di L. Beretta e C. Bernasconi, in Chiasso, gestione di una stazione di servizio con vendita di carburanti, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 4. 5. 1962, n. 103, p. 1313). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata.
26 avril 1983
Garage Scagliola S.A., in Rancate. Nuova società anonima con statuti in data 23. 4. 1983. Scopo: riparazioni, leasing e vendita di automobili e i loro pezzi di ricambio, come pure l'assunzione di rappresentanze. La società può assumere partecipazioni in altre società aventi scopi affini come pure la compra-vendita di immobili. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC et FUCT. Amministrazione: 1 o più membri. Ultime amministratore unico con firma individuale è: Gianni Scagliola, da Volketswil in Rancate. Recapito: via Rusca, 6862 Rancate.
26 avril 1983
Nadianna di N. Martinelli e A. Belloni, in Balerna. Nadia Martinielli, cittadina italiana in Novazzano, e Annamaria Belloni, da e in Balerna, quest'ultima debitamente autorizzata dal marito all'iscrizione, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio il 10 aprile 1983. Salone per signora, paruchiera, acconciatura femminili. Via A. Tarchini 13, 6828 Balerna-S. Antonio.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau de Cossonay

21 avril 1983
Electro-Sol M. Wulliens, à L'Isle (FOSC du 30. 7. 1975, p. 1936). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société anonyme Electro-Sol S.A.
21 avril 1983
Electro-Sol S.A., à L'Isle. Acte authentique et statuts: 19 avril 1983. But: importation, exportation, représentation, distribution et commerce en gros et au détail de tous matériels, installations et fournitures se rapportant aux domaines de l'électricité et de l'électronique, en particulier de chauffages électriques par câbles chauffants; toutes activités techniques et commerciales dans ces domaines, comportant également l'exploitation, l'achat et la vente de brevets, de licences et de technologies; montage, pose, entretien et réparation de ces biens, notamment le câblage de tableaux électriques et de luminaires. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Apports: reprise de l'actif de fr. 510 876.70 et du passif de fr. 101 941.15 de la raison individuelle «Electro-Sol M. Wulliens», soit d'un actif net de fr. 408 935.55, accepté pour ce prix, dont fr. 70 000 imputés sur le capital social. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Marc Wulliens, de et à L'Isle, président, et Christophe Thonney, de Wulliens, à Tolochenaz, administrateur; tous les deux avec signature individuelle. Adresse: La Ville.
Bureau de Cully (district de Lavaux)
26 avril 1983
Cofix Gérard Cortat, à Cully, commerce de matériel de fixation et d'outillage (FOSC du 5. 10. 1982, p. 3178). Le titulaire ajoute à son genre d'affaires le commerce de mobilier spécialisé et la représentation de tous objets de consommation. Nouvelle raison: Gérard Cortat.
26 avril 1983
André Cunoud, à Savigny, gyperie et peinture (FOSC du 3. 8. 1976, p. 2234). Faillite du titulaire prononcée le 18 avril 1983 par le président du Tribunal du district de Lavaux.

Bureau de Lausanne

26 avril 1983
S.I. La Reine des bois E., à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 29. 3. 1982, p. 986)
S.I. La Reine des bois F., à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 29. 3. 1982, p. 986)
L'administrateur Martial Depierre est décédé; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Roland Rochat, de L'Abbaye, à Lausanne.
26 avril 1983
S.I. Ascot, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 19. 6. 1957, p. 1642). Dissolution: 22 avril 1983. La liquidation est opérée sous la raison sociale: S.I. Ascot en liquidation, par François Gilliéron, de Châtillens, à Cugy VD, nommé liquidateur avec signature individuelle. Paul Stoudmann et Antoine-Eric Scotoni ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.
26 avril 1983
Société immobilière L'Alliance S.A., à Lausanne (FOSC du 19. 1. 1978, p. 173). Dissolution: 22 avril 1983. La liquidation est opérée sous la raison sociale: Société immobilière L'Alliance S.A. en liquidation, par François Gilliéron, de Châtillens, à Cugy VD, nommé liquidateur avec signature individuelle. Paul Stoudmann et Eric Scotoni ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.
26 avril 1983
G. M. Tschudi S.A., à Lausanne, développement de la photocomposition, traitement de texte (FOSC du 8. 3. 1983, p. 779). Nouvelle adresse: chemin de Fontenay 15. L'administrateur Gaston Tschudi signe désormais collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Claude Tetzat, de Chamblon, à Lausanne, président.

26 avril 1983
Fiduciaire Claude Tetzat, à Lausanne, chemin du Boisy 3. Titulaire: Claude Tetzat, de Chamblon, à Lausanne. Fiduciaire.
26 avril 1983
Ciom, R. Huchet, à Lausanne, affaires immobilières, fiduciaire et gérance (FOSC du 28. 8. 1981, p. 2761). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
26 avril 1983
Société Générale pour l'Industrie (SGI) - Ingénieurs-Conseils, succursale de Lausanne (FOSC du 22. 3. 1983, p. 955), société anonyme, avec siège principal à Meyrin. La procuration de Georges Betschen est éteinte.
26 avril 1983
Dipan S.A., succursale de Lausanne, rue du Maupas 22. Succursale de «Dipan S.A.», à Carouge, société anonyme inscrite au registre du commerce de Genève le 11 juillet 1972 (dernière publication: FOSC du 30. 12. 1982, p. 4187). But: commerce, fabrication, représentation et distribution de produits chimiques et d'entretien. La succursale est engagée par la signature individuelle de: Joseph Descloux, de Romanens, à Genève, administrateur et directeur, et Jean-Pierre Badan, de France, à Veigy-Foncenex (F), fondé de procuration.
26 avril 1983
Kovita S.A. en liquidation, à Lausanne, activités dans le domaine de l'industrie chimique ou alimentaire (FOSC du 29. 4. 1981, p. 1345). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
26 avril 1983
Louis Chapuis, à Lausanne, chemin Isabelle de Montolieu 131. Titulaire: Louis Chapuis, de Lignierolle, à Lausanne. Nettoyage et débouchage mécaniques de conduites et canalisations d'eaux usées; travaux d'entretien d'immeubles.

26 avril 1983
MTI S.A., à Lausanne, services et commerce dans le domaine de l'organisation et de l'aménagement intérieur (FOSC du 27. 4. 1983, p. 1412). Nouvelle adresse: avenue du Théâtre 8.
26 avril 1983
Société Immobilière Grancy-Rond-Point C. S.A., à Lausanne (FOSC du 8. 6. 1979, p. 1833). Nouvelle adresse: rue Saint-Laurent 19, chez Organisation fiscale et comptable OFISCO S.à.r.l. Maurice Piu-bellini et André Durussel ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Claude Vittoz, de Froideville, à Bière.
26 avril 1983
Société Immobilière du Square des Fleurettes A.S.A.
Société Immobilière du Square des Fleurettes B.S.A.
Société Immobilière du Square des Fleurettes C.S.A.
Société Immobilière du Square des Fleurettes D.S.A.
Société Immobilière du Square des Fleurettes E.S.A.
Société Immobilière du Square des Fleurettes F.S.A.
à Lausanne (FOSC du 25. 8. 1982, p. 2769). Pierre-Alain Grossenbacher n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Dominique Grossenbacher, de Hasle bei Burgdorf, à Saint-Sulpice VD.

26 avril 1983
Gil-feu S.A., à Lausanne, commerce, représentation et entretien de matériels d'incendie (FOSC du 7. 4. 1983, p. 1123). Les administrateurs Jean Gil et Josiane Meylan signent désormais collectivement à deux.
26 avril 1983
Fédération de sociétés de laiterie de Lausanne et environs, au Mont-sur-Lausanne, société coopérative (FOSC du 11. 8. 1981, p. 2573). Albert Chollet n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le vice-président Constant Richard, de et à Crissier, est nommé président avec signature collective à deux.
26 avril 1983
Société immobilière Le Bois Gentil A., à Lausanne, société anonyme (FOSC du 17. 8. 1981, p. 2637). Albert Chollet n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveau président avec signature collective à deux: Constant Richard, de et à Crissier.

Bureau de Morges
8 avril 1983
Polypack SA (Polypack AG) (Polypack Ltd), succursale à Chavannes-près-Renens. Sous cette raison sociale, la société anonyme Polypack SA, à Andwil, fabrication et commerce d'emballages et produits autocollants de toutes sortes, ainsi que de produits en matière synthétique; affaires immobilières, inscrite sur le registre du commerce de St-Gall le 11 mars 1982 (dernière publication: FOSC du 24. 3. 1982, p. 928), a, suivant décision de son conseil d'administration du 7 mars 1983, créé une succursale à Chavannes-près-Renens. La succursale est engagée par: Ferdinand Pittet, de La Joux FR, à Chavannes-près-Renens, signature individuelle limitée à la succursale, et Markus Heller, de Thal SG, à Niedertufen, commune de Teufen, administrateur, signature individuelle. Adresse: Blancherie 18.
15 avril 1983
Carrosserie Lonay, Mario Martino, à Lonay. Le chef de la maison est Mario Martino, d'Italie, à Lausanne. But: exploitation d'une carrosserie. Adresse: Pont de la Gracieuse.

Bureau de Vevey
26 avril 1983
Crédit Suisse, succursale de Vevey (FOSC du 19. 10. 1982, p. 3330), société anonyme avec siège à Zurich. Les signatures de Georges Berger et Bernard de Torrenté sont radiées. Signent en outre collectivement à deux pour la succursale: Klaus Jenny, d'Ennenda, à Lausanne; Martin Rüttig, de Wiesendangen, à Lutry; Gérard Schönenberger, de Wangen bei Olten, au Mont-sur-Lausanne; Josef Ackermann, de Mels, à Lausanne, et Marc Fues, de Steffisburg, à Rix. André Boudry signe collectivement à deux pour la succursale; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux, pour la succursale, est conférée à Jacques Paquier, de Denges, à Echallens, et à André Produit, de Chamoston, à Lutry.
26 avril 1983
Crédit Suisse, succursale de Montreux (FOSC du 20. 10. 1982, p. 3344), société anonyme avec siège à Zurich. Les signatures de Bernard de Torrenté et de Georges Berger sont radiées. Signent en outre collectivement à deux pour la succursale: Klaus Jenny, d'Ennenda, à Lausanne; Martin Rüttig, de Wiesendangen, à Lutry; Gérard Schönenberger, de Wangen bei Olten, au Mont-sur-Lausanne; Josef Ackermann, de Mels, à Lausanne, et Marc Fues, de Steffisburg, à Rix. Laurent Dubuis signe collectivement à deux pour la succursale; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux, pour la succursale, est conférée à Jacques Paquier, de Denges, à Echallens, et à André Produit, de Chamoston, à Lutry.

Bureau de Vevey
26 avril 1983
Crédit Suisse, succursale de Montreux (FOSC du 20. 10. 1982, p. 3344), société anonyme avec siège à Zurich. Les signatures de Bernard de Torrenté et de Georges Berger sont radiées. Signent en outre collectivement à deux pour la succursale: Klaus Jenny, d'Ennenda, à Lausanne; Martin Rüttig, de Wiesendangen, à Lutry; Gérard Schönenberger, de Wangen bei Olten, au Mont-sur-Lausanne; Josef Ackermann, de Mels, à Lausanne, et Marc Fues, de Steffisburg, à Rix. Laurent Dubuis signe collectivement à deux pour la succursale; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux, pour la succursale, est conférée à Jacques Paquier, de Denges, à Echallens, et à André Produit, de Chamoston, à Lutry.

26 avril 1983
Techimob S.A., à La Tour-de-Peilz, entreprise générale de construction (FOSC du 28. 7. 1981, p. 2407). Le président André Guigoz et la secrétaire Rolande Guigoz signent désormais individuellement.
26 avril 1983
Editions Chantiers Montreux S.A., à Montreux, travaux d'édition (FOSC du 18. 12. 1975, p. 3367). Le capital de fr. 50 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 25 000, est maintenant entièrement libéré par compensation d'une créance de fr. 25 000.
26 avril 1983
Salmex Import-Export S.A., à Montreux, machines, appareils, produits chimiques (FOSC du 1. 5. 1980, p. 1458). Nouvelle raison sociale: Palmex Import-Export S.A. Statuts modifiés le 20 avril 1983.
26 avril 1983
S.I. La Terrasse, Vevey, à Vevey, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 31. 3. 1982, p. 1017). L'administrateur Werner Kim, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

26 avril 1983
Photo Allegrini, à Yverdon-les-Bains, rue du Pré 4. Titulaire: Marcel Allegrini, de et à Orbe. Exploitation d'un studio et magasin photo.
26 avril 1983
Grapho, M. Allegrini, à Yverdon-les-Bains, rue des Remparts 5. Titulaire: Marcel Allegrini, de et à Orbe. Atelier et laboratoire de photographies.
26 avril 1983
Crédit Suisse, succursale à Yverdon-les-Bains (FOSC du 22. 10. 1982, p. 3374), société anonyme avec siège social à Zurich. La signature de Georges Berger et de Bernard de Torrenté est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de: Gérard Schönenberger, de Wangen bei Olten, au Mont-sur-Lausanne; Josef Ackermann, de Mels, à Lausanne; Marc Fues, de Steffisburg, à Rix; Klaus Jenny, d'Ennenda, à Lausanne, et Martin Rüttig, de Wiesendangen, à Lutry. Procuration collective à deux est conférée à: Denis Roux, de Rossens VD, à Yverdon-les-Bains; Jacques Paquier, de Denges, à Echallens, et André Produit, de Chamoston, à Lutry.

Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

26. April 1983
Pfefflon, Gemmet & Co., in Visp, vorgefertigte Bauelemente, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1982, S. 370). Neue Firma: Gemmet & Co. Neue Geschäftsnatur: Liegenschaftsverwaltung. Neuer Sitz: Brig. Gemeinde Brig - Glis. Geschäftsadresse: Sennerieigasse 4, 3900 Brig.
26. April 1983
Funk-Taxi A. Cathrein AG, in Brig, Gemeinde Brig - Glis. Laut Gründungsurkunde und Statuten vom 21. 4. 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausübung des Taxi- und Reisedienstes mit Personewagen sowie mit Gross- und Kleinbussen unter Verwendung einer Funkanlage. Das Grundkapital von Fr. 51 000, eingeteilt in 51 Namenaktien zu Fr. 1000, ist durch Sacheinlagen voll liberriert. Laut Sacheinlagevertrag vom 21. 4. 1983 übernimmt die Gesellschaft Materialvorräte, Fahrzeuge, Konzessionen usw. im Gesamtwert von Fr. 170 000, wovon Fr. 51 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern gehört einzig an: Amadé Cathrein, von und in Brig-Glis; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 10, 3900 Brig.
26. April 1983
Hotel Garni Cristel, Truffer Werner, in Zermatt. Inhaber dieser Firma ist Werner Truffer, von Randa, in Zermatt. Betrieb eines Hotels Garni.

26 avril 1983
Raiffeisenkasse Termen, in Termen, Genossenschaft (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1978, S. 1637). Die Unterschrift von Martin Schalbetter, Verwalter, ist erloschen. Neu ist zum Verwalter ernannt worden: Reinhard Bärenfaller, von und in Termen; er führt Kollektivunterschrift zu beiden mit Präsident, Vizepräsident oder Aktuar.

Bureau de Sion

26 avril 1983
Monographic, Roger Salamin, à Sierre (FOSC du 1. 2. 1973, n. 26, p. 320). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société anonyme «Monographic S.A.», à Sierre.
26 avril 1983
Stetalpina Sion S.A., à Sion, achat, vente, gérance de valeurs mobilières (FOSC du 24. 7. 1972, n. 171, p. 1962). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 mars 1983, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Stetalpina Sion S.A. en liquidation, par Ulysse Lamont, de Lens, à Flanthey, commune de Lens, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les pouvoirs de l'administrateur démissionnaire, Lély Fournier, sont éteints.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

25 avril 1983
Société du Journal La Suisse Horlogère, à La Chaux-de-Fonds, société anonyme (FOSC du 27. 11. 1981, n. 276, p. 3750). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du district de La Chaux-de-Fonds par suite de transfert du siège de la société à Bièvre (FOSC du 12. 4. 1983, n. 83, p. 1174).

Bureau de Neuchâtel

Rectification
Robert Rognon et fils SA, à Crissier, commerce de comestibles en gros et de poissons, etc. (FOSC du 3. 5. 1983, n. 101, p. 1491). L'actif net est de fr. 255 144.37 (et non de fr. 225 144.37 comme publié).

26 avril 1983
Promelec S.A., à Neuchâtel, importation et représentation de produits horlogers, etc. (FOSC du 8. 2. 1983, no 32, p. 448). Procuration individuelle est conférée à Marie-Claude Widmer, de Sumiswald et La Sagne, à Neuchâtel.

26 avril 1983
Samawi Brothers, à Neuchâtel, importation et exportation de produits de toute nature, société en nom collectif (FOSC du 3. 3. 1983, no 52, p. 730). Nouvelle raison: Samawi Brothers Co.

Genève - Genf - Ginevra

Rectification
Soderec SA, à Genève, études et applications industrielles de méthodes de récupérations et d'économie d'énergie, etc. (FOSC du 2. 5. 1983, p. 1475). Le siège est à Chêne-Bougeries (et non Genève).

25 avril 1983
Danicar, D. Anibal, à Meyrin, rue du Cardinal-Journet 5. Chef de la maison: Daniel Anibal, Roger de et à Genève. Garage et carrosserie.

25 avril 1983
Burdet-Henrich, Roger Burdet succr., à Genève, boulangerie, etc. (FOSC du 2. 6. 1976, p. 1565). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

25 avril 1983
Cigarini, Griffes Distribution, à Genève, rue du Vieux-College 10bis. Chef de la maison: Romano Cigarini, d'Italie, à Genève. Procuration individuelle a été conférée à Ugolina Cigarini, de Veyrier, à Genève. Importation, exportation, représentation, distribution et commerce d'articles et d'accessoires se rapportant à la mode.

25 avril 1983
Lavomatic, N. Constant, à Carouge, salon-lavoir. L'inscription du 25. 3. 1983 (FOSC du 12. 4. 1983, p. 1179) est rectifiée en ce sens que le siège de la maison est à Genève (et non Carouge).

25 avril 1983
(Koina) Kosta Cveticanin, à Meinier, chemin de l'Ancien-Tir 4. Chef de la maison: Kosta Cveticanin, de Yougoslavie, à Meinier. Pose de plafonds suspendus.

25 avril 1983
Marcel Iseli, à Genève, boulevard Helvétique 29. Chef de la maison: Marcel Iseli, de Genève, à Chêne-Bougeries. Exploitation de la buvette des Halles de Rive.

25 avril 1983
Papeterie de la Fontenette, Mme F. Pannatier, à Carouge, route de Veyrier 33. Chef de la maison: Françoise Pannatier, de Bovernier, à Lancy. Papeterie, débit de tabacs, vente de journaux et de jouets.

25 avril 1983
Codirep, Guy Vignon, à Genève, boulevard d'Ivoy 27. Chef de la maison: Guy Vignon, de France, à Genève. Commerce et représentation de livres et de reproductions de tableaux sur bois.

25 avril 1983
Electro Bauer SA Articles Electrotechniques en gros, succursale à Lancy, chemin de Grange-Collomb 2. Succursale d'Electro Bauer AG Electrotechnische Artikel en gros (Electro Bauer SA Articles Electrotechniques en gros) (Electro Bauer SA Artikel Elektrotechnici all'ingrosso) (Electro Bauer SA Artechels Electro-tecnics en gros), à Bâle, société anonyme inscrite au registre de Bâle-Ville (FOSC du 14. 12. 1982, p. 3988). But: fabrication et commerce d'articles utilitaires électrotechniques, participation à des entreprises de même nature. Signature collective à deux de: Rolf Jahn, de Douanne, à Bâle, président; Hugo Russi, de Soleure, à Bremgarten bei Bern, secrétaire et directeur de la société, tous deux membres du conseil d'administration; Alex Nachbur, de Biren SO, à Birsfelden; Eduard Pfenniger, de Stäfa, à Riehen, et Heinz Portmann, de et à Bâle, tous trois sous-directeurs de la société. Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale; Jean-Jacques Stöckli, de Neuchâtel, à Pery-Certoux, gérant de la succursale.

25 avril 1983
Pocoor SA, en liquidation, à Genève, commerce de produits agricoles (FOSC du 24. 5. 1982, p. 1671). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

25 avril 1983
Crédit Suisse, succursale Praille-Acacias, à Carouge (FOSC du 16. 9. 1982, p. 2990), société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs d'Umberto Anzile, Pierre Besuchet, Helmut Mengelt, Hermann Schätti et Otmart Stolz sont radiés.

25 avril 1983
Crédit Suisse, succursale à Genève (FOSC du 29. 11. 1982, p. 3818), société anonyme ayant son siège à Zurich. La procuration de René-François Julia est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à: Eric Boillat, de Lovresse, à Chêne-Bougeries; André Burri, de Schüpfen, à Thônex; Michel Chatalein, de Tramelan, à Eysins; Philippe Chavez, d'Onex, à Genève; Jean-Marc Chenevard, de Jussy, à Meinier; Georges Daiber, de Zurich, à Lausanne; Arthur Dussex, de Nendaz, à Genève; René A. Furrer, de Pfäffikon, à Collex-Bossy; Aldo Grossini, de Chêne-Bourg, à Veyrier; Heinz Kern, de Herisau, à Genève; Thierry Mendendez, de Mathod, à Lausanne; Bruno Meier, d'Oberriet, à Genève; François Piffaretti, de et à Genève; Olivier Pulin, de France, à Founex; Daniel Riva, de Mendrisio, à Meyrin; Patrick Salvi, de Bardonnex, à Pery-Certoux; Edouard Strebel, de Wolensschwil, à Aire-la-Ville, et Leonardo Zampatti, de Brusio, à Trélex.

25 avril 1983
Crédit Suisse, succursale de Balexert, à Vernier (FOSC du 16. 9. 1982, p. 2990), société anonyme ayant son siège à Zurich.
Crédit Suisse, succursale de Carouge, à Carouge (FOSC du 16. 9. 1982, p. 2990), société anonyme ayant son siège à Zurich.
Crédit Suisse, succursale de Thônex, à Thônex (FOSC du 16. 9. 1982, p. 2990), société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Kurt Hunziker, Claude Baeriswyl, Georges-L. Pfister, André Monnier, Jean Cauderay, Willy-A. Ohlmeyer, Robert Druz, Jean-Philippe Antenen, Eric Roth, Hans Salathé, François Mayor, Roman Weber, Guy Burnand, Jost V. Steinbrüchel, Gaston Arnoux, Linus Monn, Pierre Rappaz, Robert Vidon, Umberto Anzile, Pierre Besuchet, Helmut Mengelt, Hermann Schätti et Otmart Stolz sont radiés.

25 avril 1983
Crédit Suisse, succursale de Genève-rue Lévrier, à Genève (FOSC du 16. 9. 1982, p. 2990), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Kurt Hunziker, Claude Baeriswyl, Georges-L. Pfister, André Monnier, Jean Cauderay, Robert Druz, Jean-Philippe Antenen, Eric Roth, Hans Salathé, François Mayor, Roman Weber, Guy Burnand, Jost V. Steinbrüchel, Gaston Arnoux, Linus Monn, Pierre Rappaz, Robert Vidon, Umberto Anzile, Pierre Besuchet, Helmut Schätti, Otmart Stolz, Willy-A. Ohlmeyer et Helmut Mengelt sont radiés. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Pierre Rebetz, de Meyrin, à Carouge.

25 avril 1983
Crédit Suisse, succursale de Genève-Eaux-Vives, à Genève (FOSC du 16. 9. 1982, p. 2990), société anonyme ayant son siège à Zurich.
Crédit Suisse, succursale de Genève-Charmlles, à Genève (FOSC du 29. 11. 1982, p. 3818), société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Kurt Hunziker, Claude Baeriswyl, Georges-L. Pfister, André Monnier, Jean Cauderay, Willy-A. Ohlmeyer, Robert Druz, Jean-Philippe Antenen, Eric Roth, Hans Salathé, François Mayor, Roman Weber, Jost V. Steinbrüchel, Gaston Arnoux, Linus Monn, Pierre Rappaz, Robert Vidon, Umberto Anzile, Pierre Besuchet, Helmut Mengelt, Hermann Schätti et Otmart Stolz sont radiés.

25 avril 1983
Crédit Suisse, succursale de Genève-Champel, à Genève (FOSC du 8. 11. 1982, p. 3563), société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Kurt Hunziker, Claude Baeriswyl, Georges-L. Pfister, André Monnier, Jean Cauderay, Willy-A. Ohlmeyer, Robert Druz, Jean-Philippe Antenen, Eric Roth, Hans Salathé, François Mayor, Roman Weber, Guy Burnand, Jost V. Steinbrüchel, Gaston Arnoux, Linus Monn, Pierre Rappaz, Robert Vidon, Umberto Anzile, Pierre Besuchet, Helmut Mengelt, Hermann Schätti et Otmart Stolz sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Joseph Greter, de Greppen, à Vernier.

25 avril 1983
Crédit Suisse, succursale de Vésénaz, à Collonge-Bellerive (FOSC du 19. 10. 1982, p. 3330), société anonyme ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Marc Germain, de Conthey, à Plan-les-Ouates.

25 avril 1983
Mestis SA, en liquidation, à Genève, commerce de tous produits et articles manufacturés ou non (FOSC du 17. 6. 1982, p. 1968). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

25 avril 1983
Rimisac SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 23. 1. 1980, p. 256). Par suite du transfert de son siège à Bâle, la société a été inscrite au registre de Bâle-Ville (FOSC du 20. 4. 1983, p. 1304). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

25 avril 1983
SI Les Terrasses Rouges, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 12. 1981, p. 4118). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

25 avril 1983
Agriland SA, à Genève, location et exploitation de propriétés immobilières, etc. (FOSC du 9. 3. 1982, p. 743). Pierre Suter n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

25 avril 1983
Atenor SA, à Genève, exploitation de restaurants, etc. (FOSC du 30. 11. 1981, p. 3771). Christophe Aubert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

25 avril 1983
Batexim Diffusion SA, à Genève, distribution et vente de tous matériaux, etc. (FOSC du 25. 6. 1982, p. 2075). Yvan Mützenberg et Roberto Houmard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Marc Spies, président; Jean-François Meillard, de Vulliens, à Lausanne, secrétaire; André Seiss, de Corban, à Thônex, et Rolf E. Schmid, de et à Berne; lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Marc Spies sont modifiés en ce sens.

25 avril 1983
BNP Investissements Internationaux SA, à Genève (FOSC du 12. 11. 1981, p. 3571). Pierre Balley, Gérard Prache, François Hecker, Etienne Junod, Giuseppe Lattuada et Jean Patry ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Robert Simon, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Nouvelle adresse: boulevard des Philosophes 15, chez Patry, Junet et Simon avocats.

25 avril 1983
Société Immobilière Fusterie-Centre, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 4. 1981, p. 1017). Roger Moser et Pierre-John Jaeger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur unique François Moser signe désormais individuellement.

25 avril 1983
Helvetia-Vie, Compagnie d'assurances sur la vie, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 4. 1983, p. 1324). La procuration de Bernard Mouthon et Jacques Wehrli est radiée.

25 avril 1983
Promokit SA, en liquidation, à Meyrin, exportation de cuisines préfabriquées, etc. (FOSC du 4. 2. 1983, p. 408). Françoise Battig n'est plus administratrice ni liquidatrice; ses pouvoirs sont radiés.

25 avril 1983
Fondation pour l'exploitation de pensions pour personnes âgées «La Vespérale», à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC du 23. 4. 1981, p. 1255). Willy Donzé, Jean-Claude Droz, Fernand Pahud, et Michel Menkes, ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés. Jean Montessuit n'est plus vice-président; il reste membre de l'administration et n'exerce plus la signature. Jacques Vermet, de et à Genève, est membre et président de l'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Bernard Zihlmann a été nommé vice-président; il signe désormais collectivement à deux. Michel Lyon, de La Praz, à Genève; Jean-Claude Cappelletti, de Genève, à Onex, et Jaques Krebs, de et à Meyrin, sont membres de l'administration; ils n'exercent pas la signature.

25 avril 1983
Marie-Rose Meier, à Carouge (FOSC du 21. 12. 1981, p. 3995). Le commerce de chaussures n'est plus exploité à l'enseigne Jean-Marie Chaussures.

25 avril 1983
SI Immolago, à Genève, rue Ami-Lullin 4 chez Société de Contrôle Fiduciaire SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 4. 1983. But: achat, vente, location, gérance, construction et exploitation de tous immeubles et appartements à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Eugen Dietschi, de Lostorf, à Lancy, président, et Jean Anselmier, de et à Genève, secrétaire; lesquels signent individuellement.

25 avril 1983
Solar Electronics SA, à Genève, rue de l'Athénée 28, chez Bureau fiduciaire Ernest Graf. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 4. 1983. But: commerce, importation et exportation de toutes marchandises, en particulier de tous équipements, composants techniques et électroniques, équipements de télécommunications et de tests de matières, ainsi que de l'instrumentation auxiliaires; prise de participations dans toutes sociétés visant un but analogue. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ernest Graf, de Küttigen, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

25 avril 1983
Forest SA, à Genève, vente de titres (FOSC du 28. 2. 1983, p. 688). Nouvelle raison sociale: FST Forest SA. Statuts modifiés le 14. 4. 1983.

25 avril 1983
Chauffage-Assistance SA, à Genève, surveillance et entretien général de chaufferies, etc. (FOSC du 19. 11. 1982, p. 3714). Pierre Babel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paul Cramer, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

25 avril 1983
NSP Trustees SA, à Genève création et administration de trust, etc. (FOSC du 15. 4. 1983, p. 1231). Caroline Deletra n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Richard F. G. Pease a été nommé vice-président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Christian Stucki, de et à Coligny, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Bernard Tracewski, de France, à Genève.

25 avril 1983
Tradigrain SA, à Genève, exportation et commerce de tous produits, etc. (FOSC du 17. 3. 1983, p. 891). Laurent Brechbuhl, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

25 avril 1983
Mindest SA, à Genève, cours de Rive 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 4. 1983. But: achat, vente, courtage de toutes matières premières notamment de produits agro-alimentaires et d'aliments pour bétail; prise de participations dans toutes entreprises poursuivant un but analogue. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Jaquery, de Vernier, à Chêne-Bougeries, administrateur unique, avec signature individuelle.

25 avril 1983
Grafina Commerce SA, à Genève, place de Saint-Gervais 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 4. 1983. But: importation, exportation, commerce et représentation de tous produits, principalement céréales, légumineuses et coton; prise de participations dans toute autre société ayant la même activité. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Sfaello, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

25 avril 1983
Von Roll S.A., Département Tuyaux, Choindez, succursale de Choindez, commune de Courrendin (FOSC du 1. 3. 1963, no 50, p. 704), avec siège principal à Gerlafingen. Les signatures de Max Brunner et Hans Nägeli, vice-directeurs, et la procuration de Peter Jenny, sont éteintes. Ont été nommés: Horst Flad, de RFA, à Balsthal, vice-directeur, et Lars-Erik Helin, de Suède, à Höchstetten, fondé de pouvoir; ils engagent la succursale par leur signature collective à deux.

26 avril 1983
Hartmann & Co. AG, succursale de Delémont. Sous cette raison, la société anonyme «Hartmann & Co. AG», à Bienne, entreprise de construction métallique et de stores, inscrite au registre du commerce de Bienne le 4 septembre 1939 (FOSC du 26. 1. 1983, no 21, p. 295), a, suivant décision de son conseil d'administration du 11 mars 1983, créé une succursale à Delémont. La succursale est engagée par la signature collective à deux de: Dr Arthur Döbeli, de Fahrwangen, à Schönenwerd, président; Josef Sidler, de Küssnacht am Rigi, à Port, membre et directeur; Max Suter, de Seon, à Evilard, membre et vice-directeur; Paul Riesen, d'Oberbalm, à Bienne, vice-directeur, et Fred Spätig, de Lüscherz, à Bienne, fondé de pouvoir. Locaux: passage de la Poste 4.

26 avril 1983
Association du Tir cantonal jurassien 1984, Delémont et environs, à Delémont. Sous ce nom, il a été constitué une association ayant pour but l'organisation du premier tir cantonal jurassien qui aura lieu en 1984. Les statuts portent la date du 10 septembre 1982. Les ressources de l'association sont assurées par les membres collectifs de celle-ci, soit seize sociétés de tir, lesquelles sont responsables des engagements de l'association et peuvent être tenues de couvrir un éventuel déficit. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale, le comité d'organisation composé de 6 membres et les contrôleurs. L'association est engagée par la signature collective à deux du président du comité ou du 1er vice-président ou du 2e vice-président ou du président de la commission des finances avec le secrétaire général ou le caissier général. Le président du comité est Jean Eckert, de et à Delémont; le 1er vice-président est Ernest Grossniklaus, de Beatenberg, à Courtételle; le 2e vice-président est Jean-Paul Grinewald, de St-Stephan, à Rossmasim; le président de la commission des finances est Jean-Marie Frossard, de La Ferrière, à Delémont; le secrétaire général est Pierre-Olivier Lachat, d'Asuel à Bassecour; le caissier général est Marc Chappuis, des Vicques, à Courroux. Adresse: chemin Chanteclair 35, c/o le président.

26 avril 1983
Novobottes S.A., à Courroux, boîtes de montres, dissoute par suite de faillite (FOSC du 30. 8. 1979, no 202, p. 2797). La raison est radiée par suite de clôture de la faillite.

26 avril 1983
Carrosserie Kohler SA, à Soyhières, dissoute par suite de faillite (FOSC du 22. 9. 1982, no 220, p. 3048). La raison est radiée par suite de clôture de la faillite.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

25 avril 1983
Rémy Etique, à Lajoux, hôtellerie (FOSC du 8. 7. 1976, p. 1942). La raison est radiée par suite de cessation de commerce dès le 24 avril 1983.

26 avril 1983
Syntech S.A., à Saignelégier, route de France 18. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 4. 1983. But: développement, fabrication et vente d'appareils électroniques, ainsi que représentation de tous appareils entrant dans ce secteur. Capital social: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions nominatives liées de fr. 1000. La société acquerra de M. Staffan Friberg des prototypes d'appareils électroniques d'alimentation et de contrôle dans le domaine de l'énergie électrique, ainsi que le droit d'exploiter commercialement lesdits appareils, pour le prix de fr. 74 000. Organe de publicité: FOSC. Convocations et communications aux actionnaires par lettres recommandées. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean von Allmen, de Lauterbrunnen, à Saignelégier, président; Gilbert Kaiser, de Lausanne et Mogsberg, à Savigny, et Staffan Friberg, de Suède, à Brügg. Jean von Allmen signe individuellement ou collectivement à deux avec Staffan Friberg; lequel signe aussi collectivement à deux avec Gilbert Kaiser.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

Die Kraftloserklärung der Kassenobligation Nr. 201759 der Coop Basel ACV über Fr. 5000.-, ausgestellt am 29. November 1978, mit einer Laufzeit bis 1. Dezember 1982, zu einem Zinssatz von 2,75%, mit Jahrescoupon per 1. Dezember 1979, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 21. April 1983 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d. h. bis zum 25. Oktober 1983, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P 60/83) (664V)

4001 Basel, den 21. April 1983
Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a. Schuldbrief von Fr. 55 000.-, haftend im 2. Rang;
b. Schuldbrief von Fr. 25 000.-, haftend im 3. Rang;

beide Titel vom 24. April 1950, Beleg IV/3217, lautend zugunsten des Emil Kern und der Hedwig Kern-Haller und haftend auf der Liegenschaft Keltenstrasse 85, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 2778, Kreis VI, des Hans-Ulrich Müller, Belp, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (705V)

3011 Bern, den 27. April 1983
Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 13 900.-, vom 28. November 1939, Beleg II/1962, lautend zugunsten der Martha Vogel und haftend im 1. Rang auf der Besitzung Chutzenstrasse 3, in Gümliigen, Muri-Grundbuchblatt Nr. 1438, der Juliette Stalder-Dufournet und der Jeannette Bachofen-Scherz, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (706V)

3011 Bern, den 27. April 1983
Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 7000.-, vom 28. September 1927, Beleg II/4924, lautend zugunsten des Arnold Neeser und haftend im 2. Rang auf der Besitzung Ensingerstrasse 10, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 948, Kreis IV, der einfachen Gesellschaft Hulda Lydia Carson-Neeser, Werner Albert Neeser, Hedwig Berta Neeser und Roland Neeser, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (717V)

3011 Bern, den 28. April 1983
Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief datiert den 28. März 1938 per Fr. 15 000.-, haftend im 1. Rang auf GB Dotikon Nrn. 353, 745, 992 und 1055, auf die Aarg. Kantonalbank, Wohlen AG, als Gläubigerin und die Erbgemeinschaft Meier-Wielisbach Leo, Dotikon, als Schuldnerin lautend.

Der Besitzer dieses Namensschuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 7. Mai 1984 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und 977 OR als kraftlos erklärt würde. (731V)

5620 Bremgarten, den 29. April 1983
Bezirksgericht

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 6000.-, ausgestellt am 4. Dezember 1958, lautend auf Heinz Sulger-Markwalder, geboren 1926, von Stein am Rhein, als Schuldner. Er lastet im zweiten Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 2222 (Grundbuchblatt 322, Plan 12) an der Haldengutstrasse 3 in Dietlikon, die im Eigentum des Schuldners steht.

Der unbekannte Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist (d. h. bis 9. September 1983) beim Bezirksgericht Bülach zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (52V)

8180 Bülach, den 31. August 1982
Der Gerichtssekretär:
W. Beeler

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Schuldbrief für Fr. 160.-, ausgestellt am 16. Mai 1913 zugunsten der Zürcher Kantonalbank und lautend auf Johann Konrad Volkart als Schuldner. Er lastet im 1. Rang auf einem Teil der Liegenschaft im Grundraster in Niederglatt (Grundregisterblatt 292, Parzelle Nr. 10 163, Plan Mutation 63; früherer Eintrag GPBd. 10/521).

Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert Jahresfrist zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (163V)

8157 Dielsdorf, den 4. Januar 1983

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Dielsdorf
Der Gerichtssekretär: Dr. Merten

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 17. Juni 1957 von Fr. 8000.-, BS VI/2111, zugunsten des Inhabers, lastend auf Beatenberg Grundbuchblatt Nr. 1432, des Paul Dreyer-Witschi, Hotel Weisshorn, Töbel VS.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (734V)

3800 Interlaken, den 2. Mai 1983
Der Gerichtspräsident I:
Kuhn

Es werden vermisst:

die Wasserbezugscheine der Gemeindegewässer- und Wasserversorgung Davos, ausgestellt auf die folgenden Bezüger:

Diözesan-Kultusverein, Chur Nr. 628 10 min/l,
Nr. 629 5 min/l,
Nr. 699 5 min/l,

alle ausgestellt am 18. Januar 1926;
A.-G. Posthotel Davos Nr. 679 10 min/l, ausgestellt am:
19. Februar 1924;

F. Brosch, Ing., München Nr. 939 10 min/l, ausgestellt am:
4. Oktober 1968;

Roberto Marangoni, Davos Nr. 755 5 min/l, ausgestellt am:
21. Juli 1958;

Frau Marie Furrer-Bernhard Nr. 87 10 min/l, ausgestellt am:
4. Dezember 1940.

Es ergeht hiermit die Aufforderung, diese Wasserbezugscheine innert sechs Monaten ab letzter Publikation der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst sie als kraftlos erklärt werden. (704V)

7299 Jenaz, den 25. April 1983
Bezirksgericht Oberlandquart:
M. Simmen

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 3623, Raiffeisenbank Root, Saldo Fr. 29 215.15 per 31. Dezember 1982, lautend auf Franz Bircher-Unternährer, 6037 Root.

Der Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dieses innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird dieses Sparheft kraftlos erklärt. (718V)

6010 Kriens, den 29. April 1983
Der Amtsgerichtspräsident III
von Luzern-Land

Es wird vermisst das Sparbüchlein Nr. 240.026.105-1 der Basellandschaftlichen Kantonalbank Birsfelden, lautend auf Rosa Hartmann-Widmer.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparbüchleins wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (729V)

4410 Liestal, den 1. Mai 1983
Obergerichtskanzlei Baselland

Von Herrn Hans Steudler-Tännler, Landwirt, Balm, 6086 Hasliberg Reuti, werden vermisst:

Schuldbrief von Fr. 27 000.- vom 9. September 1955, Beleg Serie I Nr. 5756,

Schuldbrief von Fr. 7000.- vom 9. September 1955, Beleg Serie I Nr. 5757,
lastend auf den Grundstücken Hasliberg Grundbuchblatt Nrn. 591, 938, 1075 und 1584.

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, diese binnen der Frist eines Jahres, von der 1. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Meiringen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (712V)

3860 Meiringen, den 28. April 1983
Der Gerichtspräsident:
U. v. Steiger

Es werden vermisst:

1. Fr. 4000.- Schuldbrief angegangen am 15. März 1961, im 7. Rang;
2. Fr. 2000.- Schuldbrief angegangen am 2. Mai 1961, im 11. Rang;
beide haftend auf dem Grundstück Nr. 8, Dorf-Zuswil, GB Kottwil.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Veröffentlichung beim unterzeichneten Richter vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (713V)

6130 Willisau, den 18. April 1983
Amtsgerichtspräsident von Willisau:
Arnold

Es werden vermisst:

Fr. 304.76 Gült, ang. hl. Ostern 1723, im 1. Rang,
lastend auf der Liegenschaft Guggi, Willisau-Land,
des Jos. Meier-Scherer.

Fr. 2000.- Gült, ang. 25. Februar 1872, im 3. Rang,
lastend auf der Liegenschaft Hinter-Kräuterbunegg,
Willisau-Land, des Eduard Achermann.

Fr. 571.43 Gült, ang. 29. September 1874, im 10. Rang, lastend
auf der Liegenschaft Wiggermatt, Willisau-Land, der
Gebrüder Franz und Josef Meier.

Fr. 190.48 Gült, ang. 26. Februar 1777, im 12. Rang,
lastend auf der Liegenschaft Wiggermatt, Willisau-
Land, der Gebrüder Franz und Josef Meier.

Fr. 1238.10 Gült, ang. 24. Februar 1743, im 3. Rang,
lastend auf der Liegenschaft Welsbergloch, Wil-
lisau-Land, des Sebastian Wandeler.

Fr. 892.38 Gült, ang. 24. Juni 1751, im 3. Rang,
lastend auf der Liegenschaft Mittler-Scheimatt, Wil-
lisau-Land, der Gebrüder Josef und Bernhard Kur-
mann.

Fr. 3000.- Schuldbrief, ang. 1. Dezember 1943, im 52. Rang,
lastend auf der Liegenschaft Mittler-Scheimatt, Wil-
lisau-Land, der Gebrüder Josef und Bernhard Kur-
mann.

Fr. 2000.- Schuldbrief, ang. 1. November 1930, im 14. Rang,
lastend auf der Liegenschaft Schülen-Ennerhaus,
Willisau-Land, des Josef Troxler-Zihlmann.

Fr. 380.95 Gült, ang. 24. Februar 1764, im 1. Rang,
lastend auf der Liegenschaft Huberhüsi, Willisau-
Land, des Seb. Bühler-Aregger.

Fr. 380.95 Gült, ang. 1. Mai 1810, im 6. Rang,
lastend auf der Liegenschaft Huberhüsi, Willisau-
Land, des Seb. Bühler-Aregger.

Fr. 285.71 Gült, ang. 1. Mai 1798, im 5. Rang,
lastend auf der Liegenschaft Gross-Schülenwald,
Willisau-Land, des Anton Emmenegger.

Fr. 700.- Schuldbrief, ang. 24. August 1918, im 11. Rang,
lastend auf der Liegenschaft Sonnheim, Willisau-
Land, des Jos. Sidler-Zemp.

Fr. 4000.- Schuldbrief, ang. 1. Oktober 1936, im 32. Rang,
lastend auf der Liegenschaft Trügljen, Willisau-Land,
des Jos. Hunkeler-Lussi.

Fr. 380.95 Gült, ang. 24. Februar 1761, im 20. Rang,
lastend auf der Liegenschaft Voregglen, Willisau-
Land, des Josef Häfliger.

Fr. 95.24 Gült, ang. 1. September 1755, im 3. Rang,
lastend auf der Liegenschaft Maurerhüsi, Willisau-
Land, der Frau Kreszenzia Birrer-Huber.

Fr. 380.95 Gült, ang. 24. Februar 1757, im 4. Rang,
lastend auf der Liegenschaft Maurerhüsi, Willisau-
Land, der Frau Kreszenzia Birrer-Huber.

Fr. 500.- Gült, ang. 9. Oktober 1905, im 7. Rang,
lastend auf der Liegenschaft Maurerhüsi, Willisau-
Land, der Frau Kreszenzia Birrer-Huber.

Fr. 190.48 Gült, ang. 25. Februar 1771, im 2. Rang,
lastend auf der Liegenschaft Stampfeli, Willisau-
Land, der Frau Marie Bürgisser-Bühler.

Fr. 3000.- Schuldbrief, ang. 1. Juni 1934, im 22. Rang,
lastend auf der Liegenschaft Hintereggen-Enner-
haus, Willisau-Land, des Hans Schütz-Wallimann.

Fr. 140.- Gült, ang. 24. Februar 1835, im 6. Rang,
lastend auf der Liegenschaft Unter-Rohrmatt, Wil-
lisau-Land, des Emil Brügger-Isenschmid.

Fr. 285.71 Gült, ang. 24. Februar 1719, im 1. Rang,
lastend auf der Liegenschaft Gross-Wüesti, Willisau-
Land, des Othmar Spiess.

Fr. 190.48 Gült, ang. 24. Februar 1731, im 4. Rang,
lastend auf der Liegenschaft Gross-Wüesti, Willisau-
Land, des Othmar Spiess.

Fr. 95.24 Gült, ang. hl. Ostern 1762, im 5. Rang,
lastend auf der Liegenschaft Gross-Wüesti, Willisau-
Land, des Othmar Spiess.

Fr. 380.95 Aufschlag, ang. 20. März 1759, im 6. Rang,
lastend auf der Liegenschaft Gross-Wüesti, Willisau-
Land, des Othmar Spiess.

Fr. 95.24 Gült, ang. 1. September 1732, im 7. Rang,
lastend auf der Liegenschaft Gross-Wüesti, Willisau-
Land, des Othmar Spiess.

Fr. 650.- Gült, ang. 28. August 1862, im 11. Rang,
lastend auf der Liegenschaft Gross-Wüesti, Willisau-
Land, des Othmar Spiess.

Fr. 800.- Gült, ang. 1. September 1864, im 12. Rang,
lastend auf der Liegenschaft Gross-Wüesti, Willisau-
Land, des Othmar Spiess.

Fr. 1000.- Gült, ang. 1. Januar 1869, im 13. Rang,
lastend auf der Liegenschaft Gross-Wüesti, Willisau-
Land, des Othmar Spiess.

Fr. 380.95 Gült, ang. 24. Februar 1800, im 2. Rang,
lastend auf der Liegenschaft Schattenbühl, Willisau-
Land, des Dr. Kurmann-Steger.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der Veröffentlichung bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (730V)

6130 Willisau, den 2. Mai 1983
Amtsgerichtspräsident von Willisau:
Arnold

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief für Fr. 22 000.- gemäss Umwandlung am 6. Mai 1936, ursprünglich Inhaberschuldbrief, ausgestellt am 6. Juni 1930, lautend auf die Schuldnerin Maria Jud, wohnhaft Immenweg 37, Zürich 11, zugunsten der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in Zürich, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2409 (Gr. B. Bl. 1423, Plan 17) am Immenweg Nr. 37 in Zürich 11, Grundbuch Oerlikon-Zürich aus dem Pfandbuch des Stadtquartiers Oerlikon-Zürich, Band 3 Seite 79/80, Pfandtitelverzeichnis Nr. 277, Grundbuchamt Schwamendingen-Zürich, Pfandigentümer Paul Ernst Gassler, Immenweg 37, 8050 Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (53V)

8004 Zürich, den 30. August 1982
Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirkes Zürich

Es wird vermisst:

1 Obligation zu 6% über Fr. 1000.- der Kernkraftwerke Leibstadt AG, Leibstadt, 1974-1989, Nr. 111.940, mit Zinsgenuss ab 15. Februar 1974 zu 100%.

Der unbekannte Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d. h. bis zum 7. November 1983, dem Bezirksgericht Zurzach vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (714V)

8437 Zurzach, den 20. April 1983
Bezirksgericht

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 3. Mai 1983 wurde folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Nr. 9.014399.9, u. Fil. St. Moritz, lautend auf «Inhabers». (735)
7002 Chur, den 3. Mai 1983

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. H. P. Buchli

Nach Ablauf der Auskündungsfrist werden die 10 Inhaberaktien Nrn. 496-505 inkl. Coupons Nr. 1 und folgende, der Skilift Fastatsch AG, Valbella, zum Nominalwert je Aktie von Fr. 200.- als kraftlos erklärt. (736)

7477 Filisur, den 3. Mai 1983
Bezirksamt Albulas
Der Vizepräsident: Gg. Janett

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Hilba-Textil AG, Bazenheid

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Hilba-Textil AG, Bazenheid, vom 28. April 1983 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 300 000.- auf Fr. 50 000.- herabzusetzen, in der Weise, dass die 250 Namenaktien Nrn. 51 bis 300 zu nominell Fr. 1000.- vernichtet werden.

Den Gläubigern der Hilba-Textil AG, Bazenheid, wird im Sinne von Art. 733 OR und 734 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von 2 Monaten, von der 3. Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Geschäftssitz der Hilba-Textil AG, Hintere Bahnhofstrasse 6, 9602 Bazenheid, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A582²)

9602 Bazenheid, den 28. April 1983
Hilba-Textil AG

Zyliss AG, Lyss

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Durch Urteil vom 3. November 1982 hat die 1. Zivilkammer des Appellationshofes des Kantons Bern die Gesellschaft aufgelöst.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Peter Schneider, Zwysigstrasse 35, 3007 Bern, einzureichen.

Um Verwechslungen zu vermeiden, sei ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die ebenfalls in Lyss domizillierte Zyliss-Zyset AG nicht in Liquidation und somit von diesem Schuldenruf nicht betroffen ist. (A553¹)

3007 Bern, den 26. April 1983
Der Liquidator

Restovaria AG, Schindellegi SZ

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 14. April 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von einem Monat, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin anzumelden. (A552¹)

8307 Effretikon, den 27. April 1983
Die Liquidatorin:
Retrema Treuhand AG
Weitherstrasse 16, 8307 Effretikon

Fairchem AG, Fairchem SA, Fairchem Ltd., Fairchem Inc., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Mai 1983 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich am Domizil der Gesellschaft, Fairchem AG (SA), (Ltd), (Inc), Witikonstrasse 15, Zürich 7, anzumelden. (A 575²)

8001 Zürich, den 2. Mai 1983
Der Liquidator:
François Morax

Standard Chartered Leasing GmbH, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 3. Mai 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Bellerivestrasse 10, Postfach, 8034 Zürich, anzumelden. (A579²)

8034 Zürich, den 3. Mai 1983
Der Liquidator:
Dr. Niklas Barth

Insearh S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 avril 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mai 1983 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Me Philippe Von der Weid, docteur en droit, avocat, rue de Lausanne 82, 1700 Fribourg. (A559¹)

1700 Fribourg, le 27 avril 1983
Le liquidateur

Hayoz SA, Cressier FR

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 15 janvier 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la parution de la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Christian Richon, route de Villars 38, 1700 Fribourg. (A568²)

1700 Fribourg, le 28 avril 1983
Le liquidateur

Proventex S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 avril 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mai 1983, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Progressa Société de Gestion S.A., à Fribourg, rue St-Pierre 30. (A 574²)

1700 Fribourg, le 28 avril 1983
La liquidatrice

Société immobilière Rue de la Scie 4 et 6, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 26 avril 1983.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Marcel Paquier, à Genève, boulevard Georges-Favon 8, c/o Société de Surveillance Générale Immobilière J. Ed. Kramer SA. (A557¹)

1200 Genève, le 27 avril 1983
Le liquidateur

Aryaman Consulting SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon décision du 15 mars 1983, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société, à Genève, quai du Mont-Blanc 3. (A566²)

1200 Genève, le 28 avril 1983
La liquidatrice

Matériaux modernes SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon décision du 20 avril 1983, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société, à Genève, quai du Mont-Blanc 3. (A567²)

1200 Genève, le 28 avril 1983
La liquidatrice

Bofix S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 avril 1983 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois, à compter de la présente publication en mains du liquidateur, Me Jean-Jacques Auberson, avocat, place Longemalle 19, à Genève. (A569²)

1211 Genève, le 29 avril 1983
Le liquidateur

SCC Special Cargo Carriers S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des associés du 25 avril 1983, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, à Genève, chez «J.-M. Duchosal, Bureau Fiduciaire S.A.», rue Petitot 10, à l'attention de M. Egon Kiss-Borlase. (A558¹)

1204 Genève, le 3 mai 1983
Le liquidateur

Comindex S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 avril 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la société, chemin de la Fauvette 7, 1012 Lausanne. (A580²)

1012 Lausanne, le 22 avril 1983
L'administration

Creative Journals Holding S.A. en liquidation, Pully

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon décision de l'assemblée générale du 28 avril 1983, Creative Journals Holding S.A. est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le mois qui suivra la troisième publication du présent avis à l'étude de Me Olivier Verrey, notaire, place Saint-François 5, à Lausanne. (A581²)

1003 Lausanne, le 28 avril 1983
Le liquidateur

IND Concept Design SA in liquidazione, Neggio

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 14 aprile 1983 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate alla liquidatrice, Fiduciaria Dr. Lips SA, corso Elvezia 22, 6901 Lugano. (A 573²)

6901 Lugano, il 2 maggio 1983
La liquidatrice
Fiduciaria Dr. Lips SA

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

321566. Hinterlegungsdatum: 23. September 1982.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Toilettenseifen, Parfümieren, desodorisierende und antitranspirierende Mittel für den persönlichen Gebrauch. (Int. Kl. 3, 5)

ATLAS

321567. Hinterlegungsdatum: 23. September 1982.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Binden, Tampons und Monatshöschchen; Verbandmaterial. (Int. Kl. 5)

BIZI

321568. Hinterlegungsdatum: 23. September 1982.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Parfümieren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege (ausgenommen Mund- und Zahnpflegeprodukte); Haarwasser; chemische Produkte zur Gesundheitspflege, desodorisierende und antitranspirierende Mittel, Desinfektionsmittel, Lufterfrischungsmittel; Binden, Tampons und Monatshöschchen; Verbandmaterial. (Int. Kl. 3, 5)

CATARACT

321569. Hinterlegungsdatum: 23. September 1982.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Parfümieren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser, Zahnputzmittel und andere nicht-medizinische Mund- und Zahnpflegeprodukte; chemische Produkte zur Gesundheitspflege, desodorisierende und antitranspirierende Mittel; Lufterfrischungsmittel; Binden, Tampons und Monatshöschchen; Verbandmaterial. (Int. Kl. 3, 5)

CIELLA

321570. Hinterlegungsdatum: 23. September 1982.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Toilettenseifen, Parfümieren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser, Zahnputzmittel und andere nicht-medizinische Mund- und Zahnpflegeprodukte; desodorisierende und antitranspirierende Mittel; Binden, Tampons und Monatshöschchen; Verbandmaterial. (Int. Kl. 3, 5)

CIRRUS

321571. Hinterlegungsdatum: 23. September 1982.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel und andere Präparate für Wäschezwecke; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Bleichmittel; chemische Produkte zur Gesundheitspflege, Desinfektionsmittel, Lufterfrischungsmittel; Binden, Tampons und Monatshöschchen; Verbandmaterial. (Int. Kl. 3, 5)

COMONO

321572. Hinterlegungsdatum: 23. September 1982.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel und andere Präparate für Wäschezwecke; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen, Parfümieren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser, Zahnputzmittel und andere nicht-medizinische Mund- und Zahnpflegeprodukte; desodorisierende und antitranspirierende Mittel, Lufterfrischungsmittel; Binden, Tampons und Monatshöschchen; Verbandmaterial. (Int. Kl. 3, 5)

CONTEND

321573. Hinterlegungsdatum: 23. September 1982.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel und andere Präparate für Wäschezwecke; Seifen und Seifenersatz, Parfümieren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser, Zahnputzmittel und andere nicht-medizinische Mund- und Zahnpflegeprodukte; chemische Produkte zur Gesundheitspflege, desodorisierende und antitranspirierende Mittel; Desinfektionsmittel, Lufterfrischungsmittel; Binden, Tampons und Monatshöschchen; Verbandmaterial. (Int. Kl. 3, 5)

DICASO

321574. Hinterlegungsdatum: 23. September 1982.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel und andere Präparate für Wäschezwecke; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Desinfektionsmittel, Lufterfrischungsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

DISFECTO

321575. Hinterlegungsdatum: 23. September 1982.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel und andere Präparate für Wäschezwecke; Zahnputzmittel und andere nicht-medizinische Mund- und Zahnpflegeprodukte. (Int. Kl. 3)

KOLVO

321576. Hinterlegungsdatum: 23. September 1982.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel und andere Präparate für Wäschezwecke; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel. (Int. Kl. 3)

OSTAS

321577. Hinterlegungsdatum: 23. September 1982.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel und andere Präparate für Wäschezwecke; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; desodorisierende und antitranspirierende Mittel; Lufterfrischungsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

RONDO

321578. Hinterlegungsdatum: 23. September 1982.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Toilettenseifen, Parfümieren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser, Zahnputzmittel und andere nicht-medizinische Mund- und Zahnpflegeprodukte; desodorisierende und antitranspirierende Mittel, Lufterfrischungsmittel; Binden, Tampons und Monatshöschchen; Verbandmaterial. (Int. Kl. 3, 5)

TENTOP

321579. Hinterlegungsdatum: 23. September 1982.
Zwicky & Co. AG, im Neugut, 8304 Wallisellen. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 197118 von Zwicky & Co., Wallisellen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. September 1982 an.

Garne und Zwirne aller Art aus jeglicher animalischen, vegetabilischen oder synthetischen Faser. (Int. Kl. 23)

URANIA

321580. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1982.
Zwicky & Co. AG, im Neugut, 8304 Wallisellen. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 197143 von Zwicky & Co., Wallisellen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. September 1982 an.

Garne und Zwirne aller Art aus jeglicher animalischen, vegetabilischen oder synthetischen Faser. (Int. Kl. 23)

GODA

321581. Date de dépôt: 23 septembre 1982.
Lamtex S.A., 15, rue Toepffer, 1206 Genève. - Fabrication et commerce.

Tableaux, appareils et instruments électriques d'affichage optique et de signalisation. (Cl. int. 9)

LAMTEX

321582. Hinterlegungsdatum: 23. September 1982.
Alpinapharm AG, Gsteigstrasse 52, 8049 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 192494. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juni 1982 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, diätetische Nahrungsmittel. (Int. Kl. 5)

CHOGLUTAN**Übertragungen - Transmissions**

199048 (EULENRIED)
Alois Lageder, Bozen (Italien). - Übertragung an **Lageder Alois Weinkellereien AG**, Drususstrasse 235, Bozen (Südtirol, Italien). - Eingetragen am 15. April 1983.

200906 (PASSPORT) **218907 (100 PIPERS)**
Glen Keith-Glenlivet Distillery Company Limited, Keith (Grossbritannien). - Übertragung an **Chivas Brothers Limited** auch handelstreibend unter den Firmabezeichnungen **Joseph E. Seagram & Sons (Scotland)** und **William Longmore & Co.**, 111-113, Renfrew Road, Paisley (Schottland, Grossbritannien). - Eingetragen am 15. April 1983.

200975 (EDMEA)
Marius Fettelet, Porrentruy. - Transmission à **M. Fettelet S.A.**, 9, rue St-Sébastien, 2800 Delémont. - Enregistré le 15 avril 1983.

204749 (STAR JEWELS) **273968 (fig.)**
217932 (fig.) **275906 (A-R, fig.)**
221704 (ENICAR, fig.) **293322 (fig.)**
227467 (ENICAR) **300744 (ENICAR, fig.)**
Enicar S.A., Lengnau (Berne). - Transmission à **W. M. Enicar S.A. (W. M. Enicar Ltd.)**, Solothurnstrasse 44, 2543 Lengnau près Bienna. - Enregistré le 15 avril 1983.

210896 (MICROLLER) **210937 (MADISON, fig.)**
Ametel, Inc., Providence (Rhode Island, USA). - Transmission à **Santtrade Ltd.**, Alpenquai 12, 6005 Lucerne. - Enregistré le 15 avril 1983.

217316 (COX)
Lynch Corporation, Detroit (Michigan, USA). - Übertragung an **Ametec, Inc.**, 410 Park Avenue, New York (New York, USA). - Eingetragen am 15. April 1983.

217471 (EASY MASK)
Daubert Chemical Company, Oak Brook (Illinois, USA). - Übertragung an **Daubert Coated Products, Inc.**, 1200 Jorie Boulevard, Oak Brook (Illinois, USA). - Eingetragen am 15. April 1983.

223173 (G, fig.)
Bradorex S.A., Cousset. - Transmission à **Pro Plating S.A.**, 107bis, rue du Parc, 2301 La Chaux-de-Fonds. - Enregistré le 15 avril 1983.

229992 (COMTE DE VALEYRES, fig.)
Caves Donvar S.A., Champagne (Vaud). - Transmission à **Aux Planteurs réunis S.A.**, 17, rue de Genève, 1102 Lausanne. - Enregistré le 15 avril 1983.

233638 (TORVEX)
E. I. Du Pont de Nemours and Company, Wilmington (Delaware, USA). - Transmission à **Engelhard Corporation**, 70 Wood Avenue South, Iselin (New Jersey, USA). - Enregistré le 15 avril 1983.

234452 (TIPPI) **238845 (TIVOLI)**
234453 (TIPPER) **244905 (MANNE, fig.)**
234454 (DAN-TIP) **251046 (CIRET)**
234455 (TIPCIRET) **273585 (CHRISTIAN OF DENMARK)**
237251 (CIGILL)
I. P. Schmidt jun. A/S, Fredericia (Dänemark). - Übertragung an **Skandinavisk Tobakskompagni A/S, Tobaksvejen 4, Søborg (Dänemark)**. - Eingetragen am 15. April 1983.

254558 (CARDSTRIP) **254559 (ETA-SYSTEM)**
Remco S.A. Lugano (Ticino). - Transmisione a **Deco Holding S.A.**, via Ginevra 4, 6900 Lugano. - Registrato il 15 aprile 1983.

261895 (GUY-NADÈGE) **291861 (TEY-PYL)**
291807 (OK-E)
Marius Fettelet, Delémont. - Transmission à **M. Fettelet S.A.**, 9, rue St-Sébastien, 2800 Delémont. - Enregistré le 15 avril 1983.

271838 (CARDIOBLACK)
Remco Holding S.A. Lugano (Ticino). - Transmisione a **Deco Holding S.A.**, via Ginevra 4, 6900 Lugano. - Registrato il 15 aprile 1983.

277249 (SOLEILVIE)
Radeka & Cie, Genève. - Transmission à **Salvador Montsall, Champ du Pâquier, 1627 Vaulruz**. - Enregistré le 15 avril 1983.

287329 (SARGENT & GREENLEAF) **287330 (SG, fig.)**
Sargent & Greenleaf, Inc. (New York Corporation), Nicholasville (Kentucky, USA). - Transmission à **Sargent & Greenleaf, Inc. (Indiana Corporation)**, One Security Drive, Nicholasville (Kentucky, USA). - Enregistré le 15 avril 1983.

288926 (DIPLOMAT)
Nivada AG, Grenchen (Solothurn). - Übertragung an Bijor S.A., Rue des Beaux-Arts 19, 2000 Neuenburg. - Eingetragen am 15. April 1983.

290668 (LA CHIASSERA, fig.)
Carlo Bianchi Novazzano S.A., 6883 Novazzano. - Trasmissione a Merkur AG, Fellerstrasse 15, 3027 Berna. - Registrato il 15 aprile 1983.

291471 (RANGERS, fig.)
Jeans-Fashion, W. Kunzmann, 8600 Dübendorf. - Übertragung an Modex Stockwear AG, Nelkenstrasse 6, 8600 Dübendorf. - Eingetragen am 15. April 1983.

295590 (BELLE EPOQUE) 296512 (fig.)
Rowntree Macintosh plc, York (Grossbritannien). - Übertragung an Rowntree Macintosh GmbH, Eifttingstrasse 39, Hamburg (Bundesrepublik Deutschland). - Eingetragen am 15. April 1983.

296977 (MNUBOX, fig.)
Altrade AG, 8008 Zürich. - Übertragung an Altrade AG, Unter- mühleweg 11, 6300 Zug. - Eingetragen am 15. April 1983.

297614 (SPLIT-O-MAT)
Enviro-Chemie GmbH, 8733 Eschenbach SG. - Übertragung an Enviro-Chemie AG, 8733 Eschenbach SG. - Eingetragen am 15. April 1983.

305566 (MENU BOX, fig.) 305658 (QUICK MENU, fig.)
305657 (PRONTO MENU, fig.)
Altrade AG, 6330 Cham. - Übertragung an Altrade AG, Unter- mühleweg 11, 6300 Zug. - Eingetragen am 15. April 1983.

320318 (DACOS)
Coulter Electronics Inc., Hialeah (Floride, USA). - Transmission à Coulter Electronics Limited, Nortwell Drive, Luton (Grande-Breta- gne). - Enregistré le 15 avril 1983.

Firmaänderungen - Modifications de raison

197943, 197973, 198048, 198053, 198580-198582, 198834, 201136, 201511, 201914, 203115, 206231, 206232, 208005, 208097, 208132, 208274, 208351, 208862, 209374, 209580, 209581, 210390, 214311, 214525, 214526, 215245, 215723, 215856, 216096, 216097, 218381, 219285-19295, 220073, 220764, 222350, 225132, 225605, 225756, 226403-226405, 226498, 226924, 227250, 227280, 228079, 228191, 228192, 228520, 228521, 228580-228583, 229766, 229962, 230135, 230249, 230254, 232708, 232709, 233147, 233468, 233646, 236764, 237267, 237410, 240631, 241923, 242031, 242172, 242456, 242547, 243043, 243354, 243807, 243872, 243873, 243942, 244877, 245465-245473, 245778, 245913, 245914, 246485, 246486, 246654, 246865, 246970, 247187, 247759, 247880, 247881, 248182, 248183, 248400, 249347, 249542, 250069, 252171, 253426-253429, 253502, 254120, 254467, 254606, 254607, 254663, 254911, 254920, 254921, 255014, 255181-255183, 255906-255909, 256359, 256360, 256698, 256966, 258126-258138, 258211-258217, 258510, 259124, 259125, 259800, 259886, 261798, 262282, 262761, 262983, 264038, 264799, 265277, 265278, 265333, 265598, 266067, 266671, 266890, 267130, 267496, 268800, 268801, 268937, 269119, 269173, 270257, 270258, 270829, 270914, 271055, 271056, 271244, 271257, 272020, 272961, 273388, 273389, 273813, 275031, 275693, 278052, 280795, 283629, 283630, 284764, 284810, 285796, 285957, 287320, 288105, 288285, 288861, 289435, 293642, 294370, 294685, 295585, 296015, 296956, 297215, 297249, 297676, 297677, 298030, 298714, 298715, 302455, 304523, 304927, 306773, 308540, 309641, 309662, 311609, 313763, 313806-313809, 314278, 314279, 314693, 317151, 317578, 317579, 318583, 318615, 318773. - Interfood S.A., 1007 Lausanne. - Raison modifiée en Jacobs Suchard S.A. (Jacobs Suchard AG) (Jacobs Suchard Ltd.). - Enregistré le 15 avril 1983.

213083, 213084, 216324, 230969, 235754, 236421, 247320, 247661, 261504, 264345, 264346-264348, 270167, 270170, 270171, 270476, 273878, 274957, 278910, 280796, 290434, 295237. - Interfood S.A., 1007 Lausanne. - Firma geändert in Jacobs Suchard S.A. (Jacobs Suchard AG) (Jacobs Suchard Ltd.). - Eingetragen am 15. April 1983.

267331. - Aksjeselskapet Elopak Ltd., Spikkestad (Norwegen). - Raison modifiée en Elopak A/S. - Enregistré le 15 avril 1983.

293148. - Quality Products Company, Chicago (Illinois, USA). - Raison modifiée en Qualitex Company. - Enregistré le 15 avril 1983.

Firmaänderungen und Sitzverlegungen
Modifications de raison et transferts de siège

211386, 213558, 213559, 216120-216125, 217052, 218919, 221391, 222759, 222760-222769, 224502, 230364, 230470, 230517, 240002, 244470, 245611, 247111, 249743, 250744, 250932, 252374, 253406, 253676, 253677, 260424, 263543, 264211, 273588. - Seric, Morat (Fribourg). - Raison modifiée en Kramer synthélabo S.A. - Siège transféré à 42, rue de Genève, 1003 Lausanne. - Enregistré le 15 avril 1983.

248018. - L. E. Michel S.A., Prilly (Vaud). - Raison modifiée en Jus de fruits Michel S.A. - Siège transféré à 34, avenue de la Gare, 1022 Chavannes-Renens. - Enregistré le 15 avril 1983.

Firma- und Adressänderungen
Modifications de raison et changements d'adresse

238033. - Automation Center AG, Wettingen (Aargau). - Firma geändert in AC Automation Center AG. - Die neue Adresse der Hinterleg- rin lautet Hardstrasse 73, 5430 Wettingen. - Eingetragen am 15. April 1983.

288167. - Pall Filtration Limited, Portsmouth (Grossbritannien). - Firma geändert in Pall Process Filtration Limited. - Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet Europa House, Havant Street, Portsmouth (Grossbritannien). - Eingetragen am 15. April 1983.

Sitzverlegung - Transfert de siège

312332. - Hevac Products S.A., 6600 Locarno. - Sitz verlegt nach Ter- riet, 18bis, route de Chillon, 1820 Montreux. - Eingetragen am 15. April 1983.

Adressänderung - Changement d'adresse

280958. - Marcel Ruedi, précédemment Bijouterie de Pietro, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). - La nouvelle adresse de la déposante est 181, rue du Nord, 2300 La Chaux-de-Fonds. - Enregistré le 15 avril 1983.

Einschränkungen der Warenangabe
Limitations de l'indication des produits

247335 (PROTEX)
Laboratoires Sauter S.A., Genève. - L'indication des produits est limitée à Produits pharmaceutiques et diététiques; produits de parfumerie. - Enregistré le 15 avril 1983.

265056 (B & W - ALPHA) 291413 (B & W)
B & W Diesel A/S, Kopenhagen (Dänemark). - Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Motoren, deren Teile und Zubehör nicht bestimmt für Landfahrzeuge. - Eingetragen am 15. April 1983.

279724 (B & W)
B & W Diesel A/S, Kopenhagen (Dänemark). - Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Motoren und Motoren- teile nicht bestimmt für Landfahrzeuge. - Eingetragen am 15. April 1983.

309757 (TUMA)
Tuma Turbomach S.A., 6533 Lumino. - L'indication des produits est limitée à Installations à turbine à gaz, à savoir turboalternateurs, turbo- compresseurs, turbopompes, générateurs d'énergie combinée. - Enre- gistré le 15 avril 1983.

312150 (VIP, fig.)
Confiserie Sprüngli AG, 8001 Zürich. - Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben Backwaren, einschliesslich Konfekt und Biskuits (süss oder gesalzen), Pâtisseries, Torten, Cakes, Waffeln und Zwieback; Konfitüren, Marmeladen und Gelees; Saucen, Tee, Kakao; Teigwaren, Fisch-, Fleisch-, Geflügel- und Käsepasteten, Sandwiches; Fleischgelees, Gewürze, Saucen; Sirupe; in Spirituosen eingemachte Früchte. - Eingetragen am 15. April 1983.

315722 (TUOPTIN)
Dispersa AG, 8400 Winterthur. - L'indication des produits est limitée à Produits du domaine ophtalmique. - Enregistré le 15 avril 1983.

315832 (SOCOM)
Sony Overseas S.A., 6340 Baar. - L'indication des produits est limitée par la radiation des produits suivants: Supports d'enregistrements magnétiques vierges ou enregistrés, notamment bandes, disques et fils d'enregistrement audio et/ou vidéo. - Enregistré le 15 avril 1983.

317060 (ANATAC)
UCB, société anonyme, Bruxelles (Belgique). - L'indication des pro- duits est limitée à Produits pharmaceutiques, à savoir expectorants. - Enregistré le 15 avril 1983.

318287 (ARANKA)
Enka B.V., Arnhem (Niederlande). - Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Synthetische Fasern inklusive Text- ilfasern; Garne; Webstoffe; Teppiche und Matten. - Eingetragen am 15. April 1983.

Berichtigungen - Rectifications

318245 (SEALED POWER)
Sealed Power Corporation, Muskegon (Michigan, USA). - Les indications concernant la classification des produits de cette marque doivent être rectifiées comme suit: Cl. int. 7, 12. - Enregistré le 15 avril 1983.

318790. - IMS AG, 6300 Zoug. - Par suite d'une publication par erreur, la revendication de priorité «France, 18 mars 1981» est biffée. - Enregistré le 15 avril 1983.

320180 (H, fig.)
Hesco Pilgersteg AG, 8630 Rütli ZH. - Die Angabe der internationalen Warenklassen dieser Marke wird wie folgt berichtigt: Int. Kl. 6, 7, 11. - Eingetragen am 15. April 1983.

320471 (NIMROD)
The Procter & Gamble Company, Cincinnati (Ohio, USA). - Die Angaben «Reinigungs-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel» in der Warenliste werden wie folgt berichtigt: Reinigungs-, Polier- und Fettentfernungsmittel. - Eingetragen am 15. April 1983.

Löschungen - Radiations

276383 (CARMEN CRAZY CURL)
Bristol-Myers Company, New York (New York, USA). - Gelöscht am 15. April 1983 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

310478 (GARVIN)
Garnier AG, 3011 Bern. - Gelöscht am 15. April 1983 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

313193 (HUG-KAFFEE)
Hug-Kaffee AG, 8636 Wald ZH. - Gelöscht am 15. April 1983 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

314435 (TAFUMAN)
Kabushiki Kaisha Yakult Honsha, Tokio (Japan). - Gelöscht am 15. April 1983 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

316003 (fig.)
Bill Blass, Ltd., New York (New York, USA). - Gelöscht am 15. April 1983 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

316791 (ISOTAN)
Spezag, Spezialbelags-Einbau AG, 8006 Zürich. - Gelöscht am 15. April 1983 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

317545 (PONDROL)
Lipha Arzneimittel Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Essen (Bundesrepublik Deutschland). - Gelöscht am 15. April 1983 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

317548 (TYMODRIL)
Lipha Arzneimittel Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Essen (Bundesrepublik Deutschland). - Gelöscht am 15. April 1983 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

318588 (GREENFIX)
Lonza AG, 3945 Gampel. - Gelöscht am 15. April 1983 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

320249 (CYNAPERO)
Castel-Vins, société pour le commerce des vins et spiritueux S.A., 2016 Cortaillod. - Radiée le 15 avril 1983 à la demande de la titulaire.

Schutzverweigerungen von internationalen
Marken in der Schweiz, März 1983
Refus de protection en Suisse
de marques internationales, mars 1983

1. Totale Schutzverweigerungen - Refus définitifs totaux

450565 (MULTIBASE) 464437 (LG, fig.)
453474 (PILOTE) 464441 (fig.)
454910 (CYCLEMAN) 464442 (fig.)
455141 (GENEVIEVE) 464443 (fig.)
CLEMENT) 464446 (FARMS)
455151 (G, fig.) 464447 (HABITEMA, fig. + services)
459926 (type shop, fig.) 464453 (EUROGEL)
459932 (MOTS MASQUES..., fig.) 464455 (BALMA, fig.)
461107 (BABYNURSE) 464458 (PN, fig.)
462248 (EXCLUSIVE) 464460 (EDOUARD...)
462561 (fig.) 464461 (Mino Bossi, fig.)
462614 (Pinscolor, fig.) 464462 (MB Mino Bossi, fig.)
462842 (S-R) 464463 (PERFECTA)
463029 (Shark) 464463 (SERRATURE DA DIFESA)
463078 (WIENER CAFE..., fig.) 464465 (SAMAR)
463128 (CONFIDCEUF) 464466 (SOAVEL)
463234 (MASTER) 464468 (UNIQUE SHIRT)
463448 (GEORGES KARELL PARIS) 464472 (BISLERIGEL, fig.)
463630 (UNIFIL) 464477 (CAROSELLO, fig.)
464021 (Linea..., fig.) 464478 (Murobello)
464023 (BISLERI CEL..., fig.) 464480 (OXOSAN)
464030 (LITTLE BLOSSOM) 464484 (STADIUM, fig.)
464033 (BLANC FIXE micro..., fig.) 464506 (ONYCHOMAL)
464527 (fig.)
464034 (ALPIN) 464535 (PANGEN)
464040 (UNDER 14) 464543 (AIR SYSTEM, fig.)
464041 (FTE maximal) 464547 (INCANTO)
464045 (VIDEOCLEAN) 464549 (DO SUL)
464056 (BELLE DE HOLLANDE) 464550 (CIDESCO)
464553 (fig.)
464059 (UNILINK) 464575 (Calcibon)
464076 (AMANT) 464580 (Biotrap)
464078 (fig.) 464624 (MOLDAU)
464080 (STELLA D'ORO) 464629 (LINE)
464083 (RESITA) 464630 (HI BEAM)
464088 (EPEM + services) 464641 (K + K)
464090 (BASTOS RACING TEAM) 464644 (KOMEN + KUIN)
464093 (PICK UP D'ENTREMENT, fig.) 464644 (Jetbag, fig.)
464098 (doux..., fig.) 464653 (GFD)
464099 (fig.) 464677 (TOURACTION, fig. + services)
464179 (FLUID-SCHUB) 464684 (XANTOGUM MONOPHASE)
464198 (WEICHEL MIT SCHUSS) 464701 (CENTRO MODA ESTENSE + services)
464236 (ULTRALARM) 464703 (GLEN DOWNAN..., fig.)
464255 (L'ARDONNAIS) 464712 (AVON SAHARA DRY)
464256 (DIACROM) 464714 (silver swings, fig.)
464316 (COPYCHECK) 464715 (silver swings, fig.)
464411 (CAT, fig.) 464724 (BOONOONOONOS, + services)
464417 (HUDSON) 464736 (GERIAPHARM)
464420 (DEO DERMA) 464737 (PEDIAPHR)
464428 (PARIS MILAN A. CARACENI, fig.) 464740 (fig. + services)
464429 (EMME) 464740 (fig. + services)
464430 (IA HAFNER, fig.) 464912 (AUTO-LOT, services)
464436 (VIAGGI DELL'ELEFANTE, fig.)

2. Teilweise Schutzverweigerungen - Refus définitifs partiels

458327 (Placoplatre, fig. + services) 464457 (Kinder lada)
464475 (MANDING, fig.)
459206 (DOM PETROFF) 464481 (VASOLEVE)
459276 (HY-Lotion) 464502 (Saniclyl)
459769 (FLUOLINE) 464504 (HATZ Solent POWER SYSTEM)
460206 (Magic Top, fig.) 464505 (HATZ Silent Pack)
462164 (Andres de Adamich) 464540 (fig.)
463322 (le Monde d'Hermes, fig.) 464551 (sasia tricot, fig.)
463514 (Enzo di Siena, fig.) 464559 (Bioceram)
463684 (Lince, fig.) 464570 (ITALCORA)
463735 (CEMAT, services) 464571 (VARRONE)
463921 (PV-VAX) 464577 (PREMANA, fig.)
463942 (COLECTION DE L'ARCHER VERT + services) 464577 (SECUMED)
464585 (IMHA, services)
463952 (BIO-LANCYL) 464597 (MF MANUFURANCE, fig. + services)
463990 (HAG G.F., fig. + services) 464600 (EDINTER, services)
464603 (PicPic, services)
464022 (SERINAL) 464603 (EPOJOINT)
464024 (FLUOMONT + services) 464616 (TRUFFAUT PROFESSIONNELS)
464602 (VITAPHARMA, fig.) 464617 (JARDIN)
464603 (Spitzner Arzneimittel, fig.) 464639 (TRUFFAUT)
464639 (VARITRONIC)
464063 (BOLS) 464652 (fig.)
464085 (velcorex..., fig., services) 464695 (Beck & Co, services)
464697 (Probat, services)
464087 (POSSIBOL) 464719 (Mozart Polsterl..., fig.)
464091 (AMANDINE PARIS) 464732 (NYLOFLOR)
464092 (THOMBUS, services) 464746 (... Van Cleef & Arpels Paris)
464097 (HOPSER) 465186 (PYROPEX)
464222 (CLIO, + services) 465280 (STOMAX)
464296 (Salvitube) 465387 (Knorr: We make the brake., services)
464374 (fig.)
464418 (GPa, fig., services)
464425 (SECUMED)
464449 (GIACOMO COSTA..., fig.)

Balances - Bilans - Bilanci

Foreign Commerce Bank, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1983
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven | | Passiven | |
|--------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------|-----------------------|
| | Fr. | | Fr. |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | | Bankenkreditoren auf Sicht | 5 400 726.81 |
| Bankendebitoren auf Sicht | | Kreditoren auf Sicht | 98 270 551.99 |
| Bankendebitoren auf Zeit | | Kreditoren auf Zeit | 8 862 188.62 |
| - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 133 577 923.— | - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 8 862 188.62 |
| Wechsel und Geldmarktpapiere | | Depositen- und Einlagehefte | 167 461 599.38 |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | Sonstige Passiven | 85 763 706.40 |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung | | Kapital | 10 000 000.— |
| - davon mit hypothekarischer Deckung | 1 392 994.53 | Gesetzliche Reserve | 3 500 000.— |
| Hypothekenanlagen | | Freie Reserven | 27 500 000.— |
| Wertschriften | | Saldovortrag | 489 502.79 |
| Dauernde Beteiligungen | | | |
| Sonstige Aktiven | | | |
| | 4 849 886.10 | | |
| | <u>407 248 275.99</u> | | <u>407 248 275.99</u> |

Lavoro Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1983
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven | | Passiven | |
|---|-----------------------|--------------------------------------|-----------------------|
| | Fr. | | Fr. |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | | Bankenkreditoren auf Sicht | 41 024 957.10 |
| Bankendebitoren auf Sicht | | Bankenkreditoren auf Zeit | 59 255 485.— |
| Bankendebitoren auf Zeit | | - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 43 812 220.— |
| - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 73 681 402.30 | Kreditoren auf Sicht | 97 249 157.53 |
| Wechsel und Geldmarktpapiere | | Kreditoren auf Zeit | 385 892.55 |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 73 492.55 |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung | | Sonstige Passiven | 31 370 209.72 |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | | Kapital | 60 000 000.— |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | | Gesetzliche Reserven | 13 750 000.— |
| Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften | | Ausserordentliche Reserven | 23 700 000.— |
| Wertschriften | | Rückstellungen | 15 000 000.— |
| Dauernde Beteiligungen | | Vortrag vom Vorjahr | 1 223 484.40 |
| Sonstige Aktiven | | | |
| | 2 000 000.— | | |
| | 21 926 172.75 | | |
| | 1 402 687.25 | | |
| | 2 064 646.30 | | |
| | <u>342 959 186.30</u> | | <u>342 959 186.30</u> |

Banque Compafina, Genève

Bilan intermédiaire au 31 mars 1983
(sans compte de pertes et profits)

| Actifs | | Passifs | |
|--|-----------------------|--|-----------------------|
| | Fr. | | Fr. |
| Caisse, compte de virements et chèques postaux | | Engagements en banque à vue | 110 324 471.75 |
| Avoirs en banque à vue | | Engagements en banque à terme | 400 794 336.75 |
| Avoirs en banque à terme | | - dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 386 199 336.75 |
| - dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 53 050 527.60 | Créanciers à vue | 91 853 935.85 |
| Effets de change et papiers monétaires | | Créanciers à terme | 74 939 389.20 |
| Comptes courants débiteurs en blanc | | - dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 69 608 894.20 |
| Comptes courants débiteurs gagés | | Comptes de dépôts | 1 050 450.— |
| - dont garantis par hypothèque | 347 677.30 | Acceptations et billets à ordre | 5 723 325.— |
| Avances et prêts à terme fixe en blanc | | Autres passifs | 80 836 397.30 |
| Avances et prêts à terme fixe gagés | | Capital | 70 000 000.— |
| - dont garantis par hypothèque | 68 002.55 | Reserve légale | 11 000 000.— |
| Titres | | Autres réserves | 28 000 000.— |
| Immeubles à l'usage de la banque | 7 780 000.— | Report de l'exercice précédent | 480 243.45 |
| /. amortissements | 468 000.— | | |
| (Valeur assurance fr. 9 000 000.—) | | | |
| Autres actifs | | | |
| | 7 567 443.95 | | |
| | <u>875 002 549.30</u> | | <u>875 002 549.30</u> |
| | | | |
| | | Engagements par avals, cautionnements et garanties | Fr. 134 506 750.30 |
| | | Engagements résultant d'accréditifs | 174 333 424.70 |
| | | Opérations à titre fiduciaire | 358 312 810.80 |

Handelsfinanz Midland Bank, Genève

Bilan intermédiaire au 31 mars 1983
(sans compte de pertes et profits)

| Actif | | Passif | |
|--|-----------------------|---|-----------------------|
| | Fr. | | Fr. |
| Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux | | Engagements en banque à vue | 56 204 737.09 |
| Avoirs en banque à vue | | Engagements en banque à terme | 198 379 387.75 |
| Avoirs en banque à terme | | - dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 166 608 737.75 |
| - dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 91 956 651.53 | Créanciers à vue | 56 463 680.20 |
| Effets de change et papiers monétaires | | Créanciers à terme | 1 150 643.— |
| Comptes courants débiteurs en blanc | | - dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 2 597 000.— |
| Comptes courants débiteurs gagés | | Obligations et bons de caisse | 20 000 000.— |
| Avances et prêts à terme fixe en blanc | | Emprunt obligataire | 1 081 324.34 |
| Avances et prêts à terme fixe gagés | | Acceptations et billets à ordre | 24 513 529.80 |
| Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public | | Autres passifs | 40 000 000.— |
| Titres | | Capital | 7 600 000.— |
| Participations permanentes | | Reserve légale | 26 800 000.— |
| Immeuble à l'usage de la banque | | Reserve spéciale | 355 673.94 |
| Autres actifs | | Solde reporté de l'exercice précédent | |
| Capital non libéré | | | |
| | 10 000 000.— | | |
| | <u>435 145 976.12</u> | | <u>435 145 976.12</u> |
| | | | |
| | | | |
| | | Engagements par avals, cautionnements, garanties et accréditifs | Fr. 71 738 123.06 |
| | | Opérations fermes, à terme sur titres et métaux précieux | 4 921 980.72 |

Kraftwerke Sarganserland AG Pfäfers (SG)

Aktionäre NOK Nordostschweizerische Kraftwerke AG 75% SAK St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG 25%

Emission Zur **Konversion** bzw. Rückzahlung ihrer auf den 1. Juni 1983 gekündigten **5% Anleihe 1973-88** von Fr. 40 000 000 und zur langfristigen Konsolidierung weiterer Verbindlichkeiten begibt die Kraftwerke Sarganserland AG eine

4 1/2 % Anleihe 1983-95 von Fr. 70 000 000

Bedingungen Laufzeit längstens 12 Jahre
Inhabertitel zu Fr. 5000 und Fr. 100 000
Liberierung per 1. Juni 1983
Kotierung an den Börsen von Zürich, Basel, Bern und St. Gallen

Ausgabekurs **100%**

Anmeldefrist **vom 9. bis 16. Mai 1983, mittags**

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen

Zürcher Kantonalbank
Thurgauische Kantonalbank
Glarner Kantonalbank
St. Gallische Kantonalbank

Aargauische Kantonalbank
Schaffhauser Kantonalbank
Zuger Kantonalbank
Appenzell A.-Rh. Kantonalbank
Appenzell I.-Rh. Kantonalbank

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank

Schweizerischer Bankverein
Bank Leu AG



KANTONALBANK VON BERN

4 3/8 % Anleihe 1983-92 von Fr. 50 000 000 (Juni-Ausgabe)

(mit Staatsgarantie)

zur Konversion bzw. Rückzahlung der auf den 1. Juni 1983 gekündigten **7 1/2 % Anleihe 1975-86** von Fr. 40 000 000 sowie zur Finanzierung langfristiger Geschäfte

Laufzeit 9 Jahre fest
Stückelung Inhabertitel von Fr. 1000.-, Fr. 5000.- und Fr. 100 000.- nominal
Kotierung Börsen von Bern und Zürich
Emissionspreis 100%
Liberierung 1. Juni 1983 für Barstücke
Konversions- und Zeichnungsfrist 9. bis 16. Mai 1983, mittags

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden von allen Niederlassungen der Kantonalbank von Bern sowie von andern Banken entgegengenommen, wo auch Zeichnungs- und Konversionsscheine erhältlich sind.

Elkem a/s, Oslo, Norwegen

7% Anleihe 1976-1991 von sFr. 60 000 000 nom.

(Valoren-Nummer 598.249)

Zu den in den Anleihebedingungen festgelegten Bestimmungen konnten für die Amortisationstranche per 20. April 1983 keine Obligationen zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 20. April 1983 sFr. 55 800 000.- nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im April 1983

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft



LURAG
Luzerner Raststätten AG
Neuenkirch



Kapitalerhöhung 1983

Gemäss Beschluss der a.o. Generalversammlung vom 27. April 1983 erhöht die LURAG Luzerner Raststätten AG, Neuenkirch, das Aktienkapital von Fr. 510 000.- auf Fr. 4 000 000.- durch Ausgabe von **6980 neuen Namenaktien von nom. Fr. 500.-**.

Diese Aktien werden durch die unten genannten Banken an natürliche und juristische Personen sowie Institutionen, die dem Gewerbe nahestehen oder an weitere Interessenten in der Zeit **vom 9. Mai bis 30. Juni 1983, mittags** wie folgt zur Zeichnung angeboten:

- Der **Bezugspreis** beträgt Fr. 500.- zuzüglich Fr. 15.- eidg. Emissionsabgabe = **Fr. 515.-** je Namenaktie.
- Die **Zuteilung** erfolgt nach Schluss der Zeichnungsfrist durch den Verwaltungsrat. Im Falle einer Überzeichnung unterliegen die Anmeldungen einer Reduktion. Der Verwaltungsrat behält sich das Recht vor, im Falle einer Überzeichnung an der nächsten Generalversammlung eine weitere Erhöhung des Grundkapitals zu beantragen.
- Die **Liberierung** der neuen Aktien hat auf den 15. Juli 1983 zu erfolgen.
- Der Verwaltungsrat kann die **Eintragung** ins Aktienbuch ohne Angabe von Gründen verweigern.
- Die **Lieferung** der neuen Aktien erfolgt so bald als möglich. Es werden keine Lieferscheine abgegeben.
- Zeichnungen werden spesenfrei von folgenden Banken entgegengenommen:

| | |
|---|--|
| Luzerner Kantonalbank Schweiz. Volksbank | Volksbank Hochdorf Luzerner Landbank Volksbank Willisau Volksbank Neuenkirch Bank in Sempach |
|---|--|

Prospekte und Zeichnungsscheine sind bei den obgenannten Banken erhältlich.

6. Mai 1983

LURAG LUZERNER RASTSTÄTTEN AG
Hans Schärli VR-Präsident
Hans Walker Geschäftsführer

ASEA Aktiebolag, Västerås, Schweden

3% Anleihe 1978-1993 von sFr. 100 000 000 nom.

(Valoren-Nummer 612.009)

Zu den in den Anleihebedingungen festgelegten Bestimmungen konnten für die Amortisationstranche per 10. April 1983 Obligationen von sFr. 5 000 000 nominal zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 10. April 1983 sFr. 90 000 000.- nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im April 1983

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Kaiser Aluminium & Chemical International N.V. Willemstad, Curaçao

5 1/2 % Anleihe 1977-1992 von sFr. 60 000 000 nom.

(Valoren-Nummer 554.313)

Zu den in den Anleihebedingungen festgelegten Bestimmungen konnten für die Amortisationstranche per 1. April 1983 Obligationen von sFr. 3 000 000 nominal zurückgekauft werden.

Somit bleiben nach dem 1. April 1983 sFr. 54 000 000.- nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im April 1983

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

LONZA AG



Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 20. Mai 1983, vormittags 11.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude der LONZA AG, Münchensteinerstrasse 38, in Basel.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Verwendung des Reingewinns.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten und Vollmacht-Formulare für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 2. Mai bis spätestens 17. Mai 1983 bezogen werden

bei der Gesellschaft, Münchensteinerstrasse 38, Basel; beim Schweizerischen Bankverein, Basel.

Die Bilanz, die Erfolgsrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle stehen bei den obigen Stellen vom 2. Mai 1983 an zur Verfügung der Aktionäre.

Basel, den 29. April 1983

Für den Verwaltungsrat der LONZA AG
Der Präsident: Dr. Paul Müller

ALETSCH AG, Mörel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 20. Mai 1983, 10.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude der LONZA AG, Münchensteinerstrasse 38, in Basel.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Verwendung des Reingewinns.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten und Vollmacht-Formulare für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 2. Mai bis spätestens 17. Mai 1983 bezogen werden

bei der Geschäftsleitung der ALETSCH AG, Kantonsstrasse 15, Visp; beim Schweizerischen Bankverein, Basel.

Die Bilanz, die Erfolgsrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle stehen bei den obigen Stellen vom 2. Mai 1983 an zur Verfügung der Aktionäre.

Mörel, den 29. April 1983

Für den Verwaltungsrat der ALETSCH AG
Der Präsident: Perren

Alterssiedlung Tellenfeld AG, Amriswil

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

am 27. Mai 1983, 18 Uhr, im Hotel Gambrinus, 8580 Amriswil.

Traktanden: Die Statutarischen (Wahlen).

Der Jahresbericht wird allen bekannten Aktionären zugestellt und liegt zur Einsichtnahme am Geschäftssitz ab sofort auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können für Inhaberaktien nur gegen Vorlage der Titel oder einer schriftlichen Bescheinigung über den Aktienbesitz bezogen werden.

Die Ausgabe der Stimmkarten erfolgt beim Eingang ab 17 Uhr.

Alle Aktionäre werden bereits ab 16 Uhr zur Besichtigung des fertiggestellten 2. Bauabschnitts unserer Gesellschaft, ATA 2, Weinfelderstrasse 46, 8580 Amriswil, eingeladen.

Amriswil, den 19. April 1983

Alterssiedlung Tellenfeld AG
Der Verwaltungsrat

CKW

Centralschweizerische Kraftwerke Luzern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 20. Mai 1983, 10.15 Uhr, im Rathaus, Kornmarkt 3, Luzern.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes 1982 und des Berichtes der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung 1982.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht und Antrag der Kontrollstelle liegen innert der gesetzlichen Frist am Sitz der Gesellschaft in Luzern den Aktionären zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über deren Besitz bis Donnerstag, 19. Mai 1983, mittags, am Sitz der Gesellschaft oder bei folgenden Banken bezogen werden: Schweizerische Kreditanstalt, Luzern und Zürich; Luzerner Kantonalbank, Luzern, und Bank Leu AG, Zürich.

Luzern, den 20. April 1983

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Aepli

Maschinenfabrik Oerlikon

Der Verwaltungsrat der Maschinenfabrik Oerlikon beehrt sich, die Aktionäre einzuladen zur

107. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 27. Mai 1983, 16 Uhr, bei BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Haselstrasse, Baden, Verwaltungsgebäude (Kleiner Saal, 1. Stock). (Öffnung des Büros: 15.45 Uhr)

Tagesordnung:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes für 1982 sowie der Erfolgsrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1982; Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsführung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Gewinnsaldos.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht 1982, die Erfolgsrechnung und die Bilanz, die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Gewinnsaldos sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 9. Mai 1983 am Sitze der Gesellschaft in Zürich-Oerlikon zur Einsicht der Aktionäre auf. Der Geschäftsbericht wird ihnen auf Wunsch zugestellt.

Die Aktionäre erhalten den Legitimations- und Zutrittsausweis für die auf ihren Namen lautenden Aktien. Stimmberechtigt sind die bis und mit 9. Mai 1983 im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vom 10. bis 27. Mai 1983 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.

Zürich, den 6. Mai 1983

Maschinenfabrik Oerlikon
Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Dr. M. Lanter

SIS AG, Zug

Die Aktionäre werden zu einer

ordentlichen und ausserordentlichen Generalversammlung

der Gesellschaft SIS AG am 24. Mai 1983, um 14. Uhr, am Sitz der Gesellschaft geladen.

Tagesordnung:

1. Vorlesen und Diskussion des Berichtes des Verwaltungsrates.
2. Vorlesen und Diskussion der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz.
3. Vorlesen des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Antrag des Verwaltungsrates, die Gesellschaft soll in Liquidation treten.
5. Ernennung eines Liquidators.
6. Verschiedenes.

Der Büro-Computer Questar/M von



für ihr ganzes Rechnungswesen und die Textverarbeitung inkl. Drucker ab Fr. 13 900.-
Beratung und Software durch:
Becom AG, Herrligstrasse 35, 8048 Zürich
Tel. 01 844 31 65



Billige Bürostühle

preiswerte Bürostühle jedoch, und dazu mit Werksgarantie bezieht der preisbewusste Einkäufer von der INTEROFFICE
Unser Dacryo-Stuhl ROYAL, gepolstert, mit strapazierfähigem Stoffbezug, PVC-Kantenschutz, stufenlos einstellbarer, pendelnd gelagerter Rückenlehne, Gasfeder-Sitzhöhenverstellung, Tiefenfederung, 5-Kraatzuss mit Sicherheitsdoppellenkrollen
Infern wir, kurzfristig und franko Haus zu Fr. 185.-
Bei Bezug ab 3 Stühlen gewähren wir 5% Mengenrabatt
INTEROFFICE, 8049 ZÜRICH, Postfach 133, Tel. 01 42 48 48

Grossklimageräte ANSON-Aermec



für grosse Computerräume, Läden etc. sind rasch und ausserbündig in Fenster, Oberlichter usw. montierbar. Knebelanschluss beidseitig.
360 V, 2,6-4,1 kW, 5400-7150 kcal/h ab Fr. 4150.-
ANSON AG 01/461 40 80
8055 Zürich, Friesenbergstr. 108

Privatdetektel

empfeht sich für sämtliche vertraulichen Spezialaufträge
DHB - Basel Sicherheitsdienst
Tel. 061 22 76 11



DER ENTSCHEIDENDE SCHRITT ZUR OBLIGATORISCHEN UNFALLVERSICHERUNG.

Als Arbeitgeber sind Sie dafür verantwortlich, dass Ihr Personal ab 1.1.84 gemäss Bundesgesetz über die Unfallversicherung (UVG) für Berufs- und Nichtberufsunfall versichert ist. Machen Sie daher den entscheidenden Schritt und rufen Sie uns an.

Mit uns lösen Sie das Problem der Unfallversicherung im obligatorischen und überobligatorischen Bereich. Sie können aber auch das Krankheitsrisiko (Krankengeld und Heilungskosten) vollumfänglich versichern. So vermeiden Sie Abgrenzungsprobleme, erleichtern sich die Durchführung und profitieren erst noch vom günstigen Angebot des Sozialversicherers.

Also rufen Sie uns doch an.



SBKK Schweizerische Betriebskrankenkasse, Zentralverwaltung, Römerstrasse 37, 8401 Winterthur, Telefon 052/87 81 81

Aufforderung

Die Sparhefte Nrn. 01.14.247.20 und 02.00.762.20 der Sparkasse Wädenswil-Richterswil-Knonaueramt 8820 Wädenswil, werden vermisst. Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Sparhefte innert drei Monaten, von heute an gerechnet, an unserem Schalter vorzuweisen und ihre Rechte daran geltend zu machen, ansonst die Sparhefte gemäss Art. 80 OR entkräftet werden.
Wädenswil, den 8. Mai 1983
Sparkasse Wädenswil-Richterswil-Knonaueramt

Inserte im SHAB haben Erfolg

PAX-Anlage AG, Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, 3. Juni 1983, 16 Uhr, im Salon des Nations, Hotel Hilton, Basel.

Tagesordnung:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 26. Mai 1982.
2. Bericht über das 23. Geschäftsjahr, den Rechnungsabschluss per 31. Dezember 1982 und Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung der Generalversammlung betreffend:
 - a. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung;
 - b. Entlastung der Verwaltung;
 - c. Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Diverses.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung, der Revisionsbericht, der Antrag über die Verwendung des Reingewinns werden ab 19. Mai 1983 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auflegen. Der Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1982 wird den Aktionären mit dem Einladungszirkular und der Eintrittskarte zugesandt.

Stimmberichtig sind die am 12. Mai 1983 im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. In der Zeit vom 12. Mai bis 3. Juni 1983 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen. Aktionäre können sich an der Generalversammlung nur durch einen anderen Aktionär vertreten lassen. Die Bevollmächtigung hat schriftlich auf der Eintrittskarte zu erfolgen.

Basel, den 9. Mai 1983

Der Verwaltungsrat

PAX SA de Placements, Bâle

Invitation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu le vendredi 3 juin 1983, à 16 h., Salon des Nations, Hôtel Hilton, Bâle.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale des actionnaires du 26 mai 1982.
2. Rapport sur le 23^e exercice, sur le bilan, le compte de profits et pertes au 31 décembre 1982 et rapport de l'organe de contrôle.
3. Décision de l'assemblée générale concernant:
 - a. l'approbation du rapport de gestion et des comptes annuels;
 - b. la décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion;
 - c. l'affectation du bénéfice net.
4. Election de l'organe de contrôle.
5. Divers.

Le rapport de gestion, les comptes annuels, le rapport de l'organe de contrôle, la proposition au sujet de l'affectation du bénéfice net sont à la disposition des actionnaires à partir du 19 mai 1983 au siège de la société, à St. Alban-Anlage 15, à Bâle. Le rapport de gestion 1982 sera expédié aux actionnaires avec la lettre d'invitation et la carte d'entrée.

Ont le droit de vote tous les actionnaires inscrits le 12 mai 1983 au registre des actions. Aucun transfert d'actions ne peut avoir lieu entre le 12 mai et le 3 juin 1983. Les actionnaires ne peuvent se faire représenter à l'assemblée générale que par un autre actionnaire. La procuration y relative doit être faite par écrit, au moyen de la carte d'entrée.

Bâle, le 9 mai 1983

Le conseil d'administration

Mulin Sporthotel SA, Brigels

Einladung an die Aktionäre zur 6. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 20. Mai 1983, 20 Uhr, im Sporthotel Mulin, in Breil/Brigels.

Traktanden:

1. Eröffnung, Feststellung der Präsenz.
2. Wahl der Stimmzähler.
3. Protokoll der Generalversammlung vom 3. Juli 1982.
4. Rechnungsabnahme:
 - a. Jahresbericht;
 - b. Bilanz und Erfolgsrechnung 1981/82.
 - c. Bericht der Kontrollstelle;
 - d. Entlastung der Organe.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Statutenänderung Art. 22; Jahresabschluss per 31. Dezember statt 30. November.
8. Mitteilungen und Umfrage.

Der Jahresbericht, die Bilanz und Erfolgsrechnung per 1981/82 sowie Revisionsbericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Gesellschaft in Breil/Brigels zur Einsicht auf.

Breil/Brigels, den 5. Mai 1983

Der Verwaltungsrat

Alcyon Equipment SA, Renens VD

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 24 mai 1983, à 10 h. 30, au siège de la société, chemin de la Roche 1, à Renens.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 12 mai 1982.
2. Présentation du rapport de gestion et des comptes 1982 et janvier-février 1983.
3. Rapport du contrôleur.
4. Approbation du rapport de gestion et des comptes.
5. Proposition de mesures d'assainissement avec réduction du capital social et modification des statuts.
6. Détermination de l'emploi du résultat des exercices 1982 et janvier-février 1983.
7. Approbation de la vente des activités Atlas et environnement.
8. Décharge au conseil d'administration.
9. Election du nouveau conseil et du contrôleur.
10. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et le rapport du contrôleur seront à la disposition des actionnaires au siège de la société, chemin de la Roche 1, Renens, dès le 11 mai 1983.

Les titulaires d'actions au porteur peuvent retirer leur carte d'entrée au siège de la société à Renens ou immédiatement avant l'assemblée générale. Les cartes seront délivrées contre remise d'un certificat attestant le dépôt des actions auprès d'une banque jusqu'au lendemain de l'assemblée générale ou moyennant dépôt des actions au siège de la société.

Renens, le 5 mai 1983.

Le conseil d'administration

Casino-Kursaal de Montreux SA Montreux

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mercredi 18 mai 1983, à 17 h., au Casino de Montreux.

Ordre du jour:

1. Rapport sur la gestion et les comptes pour l'exercice 1982.
2. Rapport des vérificateurs des comptes.
3. Discussion et votations sur les résolutions proposées.
4. Elections statutaires.
5. Divers et propositions individuelles.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 9 mai 1983 au siège de la société, ainsi qu'à l'Union de Banques Suisses et la Banque Populaire Suisse, à Montreux, où les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur justification de propriété d'action.

Le conseil d'administration



Compagnie Financière et de Crédit SA Lausanne

Convocation des actionnaires

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont invités à participer à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le mercredi 1er juin 1983, à 16 h. 30, au Lausanne Palace, Lausanne. (Bureau ouvert dès 16 h.)

L'ordre du jour est le suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation de ces rapports.
4. Décision concernant la répartition du bénéfice de l'exercice.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Elections statutaires.
7. Divers et propositions individuelles.
8. Approbation du procès-verbal de la présente assemblée.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net sont à la disposition des actionnaires au siège de la société, rue de Langallerie 11, à partir du 16 mai 1983.

Les cartes d'admission pour les détenteurs d'actions au porteur devront être retirées, au plus tard le 27 mai 1983, à la Compagnie de Banque et de Crédit SA, rue de Langallerie 11, Lausanne, ou à la Banque Cantonale Vaudoise, place St-François, Lausanne, qui les délivreront contre le dépôt des actions ou contre remise d'un avis de blocage d'un établissement bancaire.

Les détenteurs d'actions nominatives inscrits au registre des actions le 12 mai 1983 recevront la convocation par la poste. Elle sera accompagnée d'une carte d'admission personnelle et des bulletins de vote. Aucune inscription d'action nominative ne sera faite au registre des actions du 13 mai au 1er juin 1983.

Lausanne, le 11 avril 1983

Le conseil d'administration

Société Immobilière Rue de Comtamines 5 SA, Genève

Mesdames et Messieurs les actionnaires de la société sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 30 mai 1983, à 14 h., au siège de la société, rue du Rhône 92, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 1982.
4. Affectation des résultats.
5. Décharge à l'administrateur et à l'organe de contrôle.
6. Nominations statutaires.
7. Divers et propositions individuelles.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de l'organe de contrôle, ainsi que le rapport de gestion au 31 décembre 1982, sont à la disposition des actionnaires au siège de la société: Société fiduciaire Gestinfor SA, rue du Rhône 92, 1204 Genève.

Luogobello SA, Sorengo

L'assemblea generale degli azionisti

è convocata per il giorno 25 maggio 1983, alle ore 16.30, in via della Posta 4, a Lugano (primo piano), col seguente

Ordine del giorno:

1. Lettura verbale ultima assemblea.
2. Rapporto della amministrazione.
3. Rapporto del revisore.
4. Approvazione conti esercizio 1982.
5. Scarico alla amministrazione.
6. Nomine statutarie.
7. Varie.

Il presidente del consiglio di amministrazione

Immopol SA, Sorengo

L'assemblea generale degli azionisti

è convocata per il giorno 25 maggio 1983, alle ore 18, in via della Posta 4, a Lugano (primo piano), col seguente

Ordine del giorno:

1. Lettura verbale ultima assemblea.
2. Rapporto della amministrazione.
3. Rapporto del revisore.
4. Approvazione conti esercizio 1982.
5. Scarico alla amministrazione.
6. Nomine statutarie.
7. Varie.

Il presidente del consiglio di amministrazione